

Rimoldi®

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILELISTE

261-11-2EK-01
261-11-2EK-03
261-34-3EK-06

EDIZIONE – EDITION 4/74 **n. 103**

Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito da due parti: la prima, definita come "Catalogo base", comprende i particolari montati sulla testa più significativa (la prima dell'elenco in copertina); la seconda comprende tutti i particolari delle altre teste basi o derivate, che differiscono da quella del Catalogo base.

Le Teste basi sono elencate in copertina con un carattere più grande rispetto a quello delle derivate.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili sciolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrative richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.
3. Sulle tavole relative alle altre teste sono elencati tutti i particolari diversi o non montati sulla testa del Catalogo Base. Dette tavole portano in alto a destra il simbolo della testa cui si riferiscono (con indicato fra parentesi - nel caso di derivata - il simbolo della testa da cui deriva).
I disegni di questo gruppo di tavole illustrano soltanto i pezzi nuovi o sostanzialmente diversi rispetto a quelli montati sulla testa più significativa del Catalogo.
I particolari richiamati come simbolo, ma non illustrati, conservano lo stesso numero di figura dei corrispondenti raffigurati sul Catalogo base.
I particolari comuni a tutte le teste comprese nel Catalogo, vengono richiamati soltanto nel primo gruppo di tavole.
I particolari definiti come "pezzi annullati" si intendono quelli non montati sulla testa a cui la tavola si riferisce. Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anche tutti i particolari componenti il gruppo stesso.
Per ogni testa viene sempre riportata interamente la tavola relativa agli organi di cucitura.

Per facilitare la ricerca viene riportato l'indice numerico di tutti i particolari illustrati sul Catalogo , con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza, la quale indica il diametro medio espresso in centesimi di millimetro.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso.

Nelle ordinazioni precisare, oltre il simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio, allegare, un ago campione o una bustina vuota.

AVVERTENZA

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero di matricola della macchina, il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata sul catalogo.

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;

2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.

In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.

3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.

These tables are marked at the top right-hand corner with the symbol of the head which the table refers to.

The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.

The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.

The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.

Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to.

When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.

For each head the table for sewing parts is always repeated completely

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

NEEDLES

The needles are marked with system and size; the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.

2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.

3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières.

Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).

Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.

Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.

Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.

Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.

Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.

SIMBOLO SYMBOL SYMBOLE	CARATTERISTICHE TESTE	MACHINE HEAD FEATURES	CARACTERISTIQUES TETES
261-11-2EK-01	Per orlare inserendo un elastico piatto nelle cinture delle mutandine da donna in maglia a costina o felpato. L'elastico libero nell'orlo viene impuntato all'inizio e alla fine di ogni cucitura, spostando il tubetto guida elastico mediante comando a ginocchietto. Il tessuto in corrispondenza della cucitura viene arricciato dai rulli trasportatori dentati. Dotata anche di rulli dosatori - senza copertura.	For hemming with simultaneous insertion of a flat elastic at the waist of ladies' rib knit or fleecy lined panties. The elastic, free inside the hem, is stitched down at the beginning and end of seam by moving the elastic guiding tube through knee press control. The fabric, close to the seam, is gathered by the toothed feed roller. With metering roller.	Pour ourler, avec insertion d'un élastique plat, les ceintures des coulottes pour dames en tissu à mailles à côtés, ou molleton. L'élastique, libre à l'intérieur de l'ourlet, est piqué au début et à la fin de chaque couture en déplaçant le tube guide-élastique à l'aide d'une commande à genouillère. Les rouleaux transporteurs dentés froncent le tissu à proximité de la couture. De plus, la tête est dotée de rouleaux doseurs.
261-11-2EK-03	Come la 261-11-2EK-01 ma con rulli trasportatori zigrinati.	Same as 261-11-2EK-01, but with knurled rear puller feed rollers.	Comme la 261-11-2EK-01, mais avec rouleaux transporteurs molettés.
261-34-3EK-06	Per applicare elastici larghi agli slips da uomo in tessuti leggeri e medi. Senza coltelli rifilatori, con rulli dosatori inferiori e con rulli trasportatori zigrinati. Senza differenziale.	For attaching wide elastic to men's briefs made from light and medium fabrics. Without trimming knives, with lower metering rollers and with knurled rear puller feed rollers. Without differential feed.	Pour appliquer des élastiques larges aux slips pour homme en tissu légers et moyens. Sans couteaux, avec rouleaux doseurs inférieurs et avec rouleaux transporteurs molettés. Sans transport différentiel.

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
200324-0-10	2	300391-0-10	2	301542-4-10	11	302238-0-10	14	306669-3-00	17-23	308013-4-00	5	308111-0-00	16
200490-0-00	13	300406-0-10	24	301545-0-11	11	302272-0-10	5	306688-0-00	17-23	308015-0-00	6	308113-0-00	15
200710-0-10	14-24	300419-0-10	16	301546-0-10	11-13	302276-0-10	7	307594-4-00	12	308029-2-00	4	308114-2-01	16
200714-0-10	14	300420-0-10	16	301547-0-11	11-13	302289-0-10	8	307605-0-00	12	308030-2-00	4	308119-0-00	4
200853-0-10	16	300469-2-11	7	301548-0-10	11	302292-0-10	9	307607-0-00	13	308031-0-00	1	308123-0-00	16
201128-0-10	9	300482-0-10	7-8	301551-2-10	11	302338-0-10	9	307610-0-10	12	308032-0-00	1	308125-0-00	15
201143-0-10	4	300483-0-10	2-3-24	301552-0-10	11	302344-0-10	10	307612-2-10	12	308035-0-00	5	308126-0-00	15
202032-0-11	9	300683-0-10	24	301558-2-10	11	302352-0-10	9	307615-0-10	12	308036-2-00	9	308127-0-00	5
202100-0-10	11	300686-2-10	24	301560-2-10	11	302353-0-10	3-24	307616-2-00	12	308037-0-00	9	308128-0-00	3
202120-0-10	11	300710-0-10	24	301561-0-10	11	302354-0-10	3	307617-0-10	12	308038-0-10	9	308129-0-00	3
202165-0-10	3	300748-0-11	24	301562-0-10	11	302355-0-10	3	307618-0-10	12	308039-0-01	9	308137-0-00	2
202229-0-10	14-24	300759-0-10	24	301563-0-10	11	302356-0-10	1	307619-0-10	12	308040-2-00	16	308138-0-10	1
202239-0-10	3	300762-0-11	24	301564-0-12	11	302590-4-10	9	307651-0-00	13	308041-0-00	9	308139-2-01	9
202395-0-10	18	300765-0-10	24	301567-2-10	11	302591-0-10	9	307652-3-10	12	308042-0-00	9	308140-0-00	7
202474-0-10	7	300781-2-10	24	301569-2-10	11	302708-0-01	11-13	307654-2-10	12	308043-0-00	16	308142-0-00	7
202486-0-10	11-13-24	300785-4-10	24	301571-0-10	11	303045-0-10	2	307656-0-11	12	308044-0-00	3	308148-0-00	10
202487-0-10	10	301458-0-10	4	301575-0-10	6	303459-2-11	4	307662-2-00	13	308045-0-01	8	308149-0-01	5
202556-0-00	14-24	301459-4-10	4	301579-0-10	4	303501-0-10	1	307663-0-00	13	308046-2-01	3	308150-0-10	15
202558-2-00	14-24	301475-0-10	17-23	301584-0-10	11	303503-0-10	7	307664-0-00	1	308047-0-00	8	308151-0-00	15
206545-0-00	15	301479-0-10	18-24	301585-0-10	11	303538-0-00	7	307676-0-00	4	308050-2-00	7	308153-0-01	16
206551-0-00	16	301480-0-10	18-24	301590-0-10	17-23	303539-0-00	7	307678-2-00	13	308054-0-00	10	308154-0-00	16
206552-2-00	16	301490-3-11	11	301594-0-10	11-13	303899-0-10	9	307683-4-00	13	308055-2-00	10	308155-4-01	16
206555-0-00	16	301491-4-12	11	301595-0-10	11-13	304020-0-10	15	307691-2-00	13	308056-0-00	10	308159-2-01	5
206557-0-00	16	301510-0-10	12	301599-0-10	11	304021-0-10	15	307694-2-00	23	308057-0-00	10	308161-0-00	5
206559-0-00	15	301511-2-10	11	301601-0-10	11	304026-0-11	6	307697-0-00	12	308058-0-00	10	308162-0-00	5
206560-0-10	15	301515-0-10	13	301632-0-10	13	304052-0-10	17-23	307701-0-00	12	308059-0-00	10	308166-0-00	5
206564-0-00	15	301516-4-10	13	301633-4-10	13-24	304053-0-10	17-23	307702-0-00	17-23-24	308060-4-00	10	308174-3-00	5
206583-0-00	9	301523-0-10	11-13	301657-0-10	17-23	304107-0-10	24	307703-2-00	13	308061-0-01	10	308178-4-00	5
206669-2-01	16	301527-0-10	11-13	301663-0-10	17-23	304109-0-10	24	307705-0-00	12	308062-2-00	14	308180-2-00	16
300003-0-10	13	301530-2-10	11-13	302052-2-21	7	304479-0-00	11	307712-0-00	13	308084-2-00	5	308184-0-00	16
300006-0-11	3	301531-0-10	11-13	302057-0-11	17-23-24	304612-0-10	4	307737-0-00	23	308086-0-00	1	308185-0-00	16
300010-4-00	13	301532-0-10	13	302059-0-10	10	304616-0-11	4	307738-4-00	23	308090-0-00	5	308190-0-00	4
300119-0-11	17-23	301533-4-10	13	302060-0-11	10	304684-0-10	4	307739-0-00	1	308094-0-00	1	308191-4-00	4
300120-0-10	17-23	301534-0-10	11-13	302064-0-10	2	304762-2-10	13	307761-3-00	12	308096-0-00	1	308193-2-00	4
300209-0-10	4	301535-4-10	11-13	302136-0-11	2	304763-0-10	11-14	307762-0-00	12	308098-0-00	10	308195-0-00	4
300218-0-10	14-24	301536-0-10	11	302149-0-11	2	304767-2-10	10	308002-0-00	15	308101-2-00	3	308201-0-01	2
300277-0-10	3	301537-4-10	11	302168-2-10	2	305194-0-00	8	308005-0-00	9	308102-0-10	3	308203-0-01	2
300310-0-10	2	301538-0-10	11-13	302172-0-10	2	306161-0-10	11	308006-4-00	9	308103-4-00	3	308207-0-00	16
300351-0-11	8	301539-0-10	11-13	302204-0-10	2	306162-2-10	11	308007-0-00	10	308104-0-00	16	308211-0-00	16
300352-0-10	8	301540-0-10	13	302232-0-10	14	306163-2-10	11	308009-0-00	1	308105-4-00	16	308212-0-00	16
300377-0-10	4-13	301541-0-10	11	302234-0-10	10	306621-3-00	24	308012-2-00	5	308110-3-00	16	308214-0-00	16

Rumoldi

INDICE NUMERICO INDEX

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
308215-0-00	1	308332-4-00	8	308853-0-00	1	310097-4-00	17-23	704814-0-00	12	722484-2-00	11	740226-0-00	7
308218-0-00	1	308333-0-00	8	308855-0-00	9	310353-4-00	5	704828-0-00	9	722905-2-00	20	740444-2-00	10
308220-0-00	9	308340-4-00	4	308858-0-00	1	310500-4-00	16	704844-0-00	13	722907-2-00	21	740632-2-00	10-14
308226-0-01	15	308354-4-00	6	308859-2-00	1	310520-4-00	23	704846-0-00	4-7	722920-2-00	21	740636-2-00	14
308228-2-00	15	308381-2-01	6	308934-4-00	2	310522-4-00	12	704848-0-00	12	724420-2-00	2	741056-0-00	5
308231-2-01	15	308406-0-00	1	308967-2-00	4	311098-0-00	2	704849-0-00	8	724441-0-00	3-6-11	741082-2-00	16
308232-0-00	1	308412-2-00	10	308971-3-00	4	700205-0-00	10-11	704869-0-00	5-9	724442-2-00	3	741088-2-00	3
308233-0-00	9	308418-4-00	4	308996-0-01	14	700206-0-00	12	705013-0-00	5-9	727012-0-00	13	741092-0-00	16
308234-2-00	9	308431-5-00	4	309034-2-00	3	700208-0-00	20-21	705201-0-00	2	727024-0-00	18	741413-2-00	2
308235-0-00	9	308462-0-00	3	309051-0-00	3	700596-0-00	5	705208-0-00	9	727062-0-00	11	741520-2-00	3
308236-2-00	9	308465-0-01	4	309060-4-00	3	701004-0-00	16	705401-0-00	24	727215-0-00	4	741611-2-00	9
308238-4-00	9	308466-0-00	24	309077-0-10	23	701007-0-00	14	705415-0-00	24	727834-2-00	14	741612-0-00	2
308239-0-00	9	308495-2-00	14	309080-0-10	3	701009-0-00	8	705734-0-00	7	727855-0-00	13	741642-2-00	2
308243-3-00	16	308501-0-01	14-24	309084-0-00	3	701032-0-00	16	705834-0-00	8	728232-0-00	4	741658-2-00	3
308244-4-00	9	308502-0-00	14	309086-0-01	3	701051-0-00	15	705970-0-00	3	729011-2-00	2-4	741675-2-00	8
308254-3-00	5	308503-0-01	14-24	309088-0-00	3	702403-0-00	7	705977-0-00	15	729013-2-00	4-9	741682-0-00	2
308261-4-00	7	308504-0-00	14	309138-3-00	3	703003-0-00	15	706285-0-00	1	729024-2-00	18-24	741724-0-00	7
308266-2-01	7	308505-0-00	14-24	309140-4-00	3	703005-0-00	9-22	706454-0-00	1	729032-2-00	1	741761-0-00	11-13
308271-0-00	7	308506-0-00	14-24	309220-2-00	3	703810-0-00	7-10	706461-0-00	24	729034-2-00	14-22	741781-2-00	17-23
308272-0-00	7	308507-0-00	14-24	309267-4-00	3	704009-0-00	20-21	707241-0-00	14	729043-2-00	12	741913-4-00	24
308273-0-00	7	308512-0-00	14	309277-0-00	3	704104-0-11	24	720464-0-00	20-21	729044-2-00	5	742214-2-00	7
308279-0-00	6	308518-4-00	14-24	309302-2-00	3	704210-4-00	2-9	720505-4-00	20-21	729054-2-00	18-22-24	742222-2-00	5
308280-0-00	6	308521-4-00	14	309323-0-00	3	704218-2-00	2-4-13	720545-4-00	20-21	729434-2-00	8	742232-2-00	17-23
308281-0-00	6	308526-4-00	24	309324-2-00	3	704226-2-00	4-7	720546-0-00	21	729884-2-00	14	742282-2-00	3
308285-0-00	13	308528-4-00	14	309359-0-00	3	704240-0-00	15	721411-2-00	17-23	730011-0-00	16	742282-2-00	3
308287-0-00	4	308551-0-00	2	309371-0-00	3	704240-2-00	14	721412-2-00	12	730033-2-00	7-9	742311-2-00	9
308289-2-00	4	308553-2-00	2	309372-0-00	3	704302-4-00	2	721424-0-00	3	730054-2-00	5-12	742423-0-00	7
308291-0-01	7	308556-0-00	2	309560-0-00	4	704306-0-01	3	721424-2-00	16	731107-2-00	18-22-24	742623-2-00	1
308292-4-00	7	308558-0-00	2	309700-4-00	6	704309-4-00	8	721434-2-00	15	731263-0-00	18-24	742811-0-00	4
308293-0-01	1	308580-2-01	15	309751-2-00	24	704310-2-00	20-21	721444-2-00	1-2	731263-0-00	18-24	742813-0-00	13
308295-0-00	16	308594-4-01	15	309756-2-00	9	704316-2-00	20-21	721464-2-00	15	731306-0-00	18	743285-2-00	24
308296-0-00	1	308620-3-00	1	309770-0-00	9	704345-2-00	20-21	721473-0-00	13	733008-2-00	20	743541-2-00	20-21
308297-0-00	1	308714-3-00	6	309800-4-00	24	704346-2-00	20-21	721475-2-00	3	733504-2-00	17-23-24	744040-2-00	8
308298-0-00	1	308741-0-00	13	309806-4-00	9	704347-0-00	4	721475-2-00	3	733507-0-00	16	744634-0-00	24
308310-0-00	5	308742-0-00	13	309830-2-00	9	704347-0-00	4	721485-2-00	1-7	733507-2-00	3	744636-2-00	3
308320-4-00	14	308744-0-00	13	309831-2-00	9	704406-0-00	4	721494-2-00	10-16	733508-2-00	22	744676-2-00	8-14
308321-0-00	14	308783-2-00	3	309838-2-00	4	704424-2-00	17-23	721514-0-00	16	733508-4-00	20-21	744730-0-00	3
308325-3-00	8	308787-4-00	3	309839-2-00	4	704630-0-00	11	722422-2-00	9	733510-4-00	20-21	745001-0-00	9-11
308326-2-01	8	308802-0-00	5	310094-4-00	17-23	704717-0-00	11	722431-2-00	22	733813-0-00	20-21	745126-2-00	14
308327-0-00	8	308851-2-01	9	310095-4-00	17-23	704805-0-00	11-13	722432-2-00	12	740035-0-00	18	745136-2-00	4-13
308330-3-00	8	308852-0-00	1	310096-4-00	17-23	704812-0-00	6	722443-2-00	12	740210-2-00	2-24	745168-0-00	11
						704813-0-00	16	722453-2-00	15	740220-2-00	2	745810-2-00	9-24

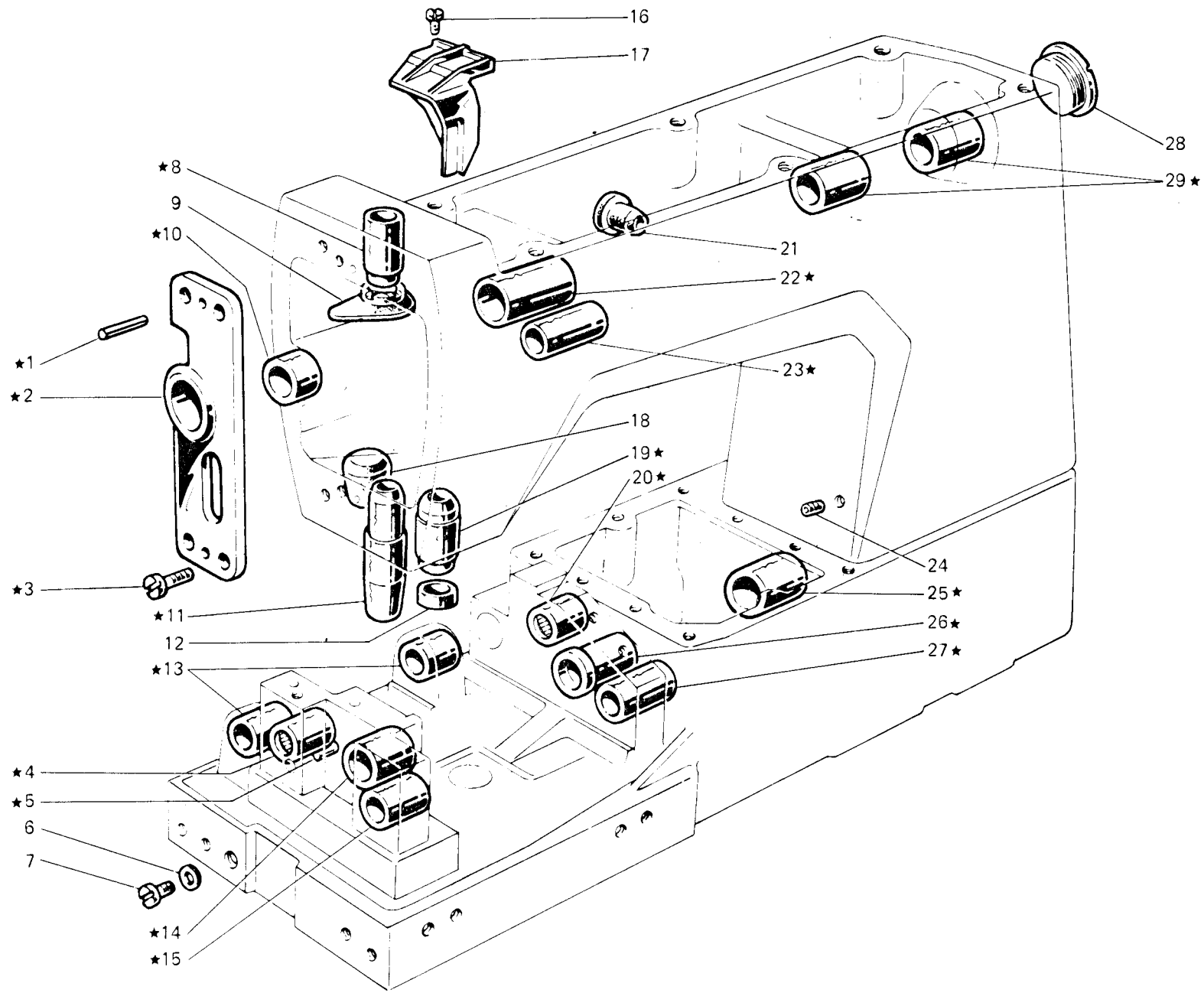


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308620-3-00	1	base e braccio con bussola	base and arm with bushes	base et bras avec bagues		
1	706454-0-00	2	spina	pin	goupille		
2	308859-2-00	1	supporto con bussola fig. 10	support with bush fig. 10	support avec bague fig. 10		
3	721485-2-00	4	vite	screw	vis		
4	307664-0-00	1	boccola a rullini	bearing	roulements		
5	706285-0-00	1	spina	pin	goupille		
6	308096-0-00	1	guarnizione sinistra base	left gasket for base	garniture gauche pour base		
7	742623-2-00	1	vite	screw	vis		
8	308032-0-00	1	bussola	bush	bague		
9	308215-0-00	1	protezione olio	oil protection	protection huile		
10	308858-0-00	1	bussola	bush	bague		
11	308406-0-00	1	bussola	bush	bague		
12	308218-0-00	1	scodellino inferiore	lower cup	cuvette inférieure		
13	308296-0-00	2	bussola	bush	bague		
14	308293-0-01	1	bussola	bush	bague		
15	308297-0-00	1	bussola	bush	bague		
16	721444-2-00	1	vite	screw	vis		
17	308138-0-10	1	carter paraolio	oil retainer cover	carter protection huile		
18	308094-0-00	1	tappo foro bussola	plug	bouchon		
19	308031-0-00	1	bussola	bush	bague		
20	307739-0-00	1	boccola a rullini	bearing	roulements		
21	303501-0-10	1	tappo per foro tendifilo	plug	bouchon		
22	308852-0-00	1	bussola	bush	bague		
23	308232-0-00	1	bussola	bush	bague		
24	729032-2-00	1	vite	screw	vis		
25	308086-0-00	1	bussola	bush	bague		
26	308009-0-00	1	bussola	bush	bague		
27	308298-0-00	1	bussola	bush	bague		
28	302356-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
29	308853-0-00	2	bussola	bush	bague		

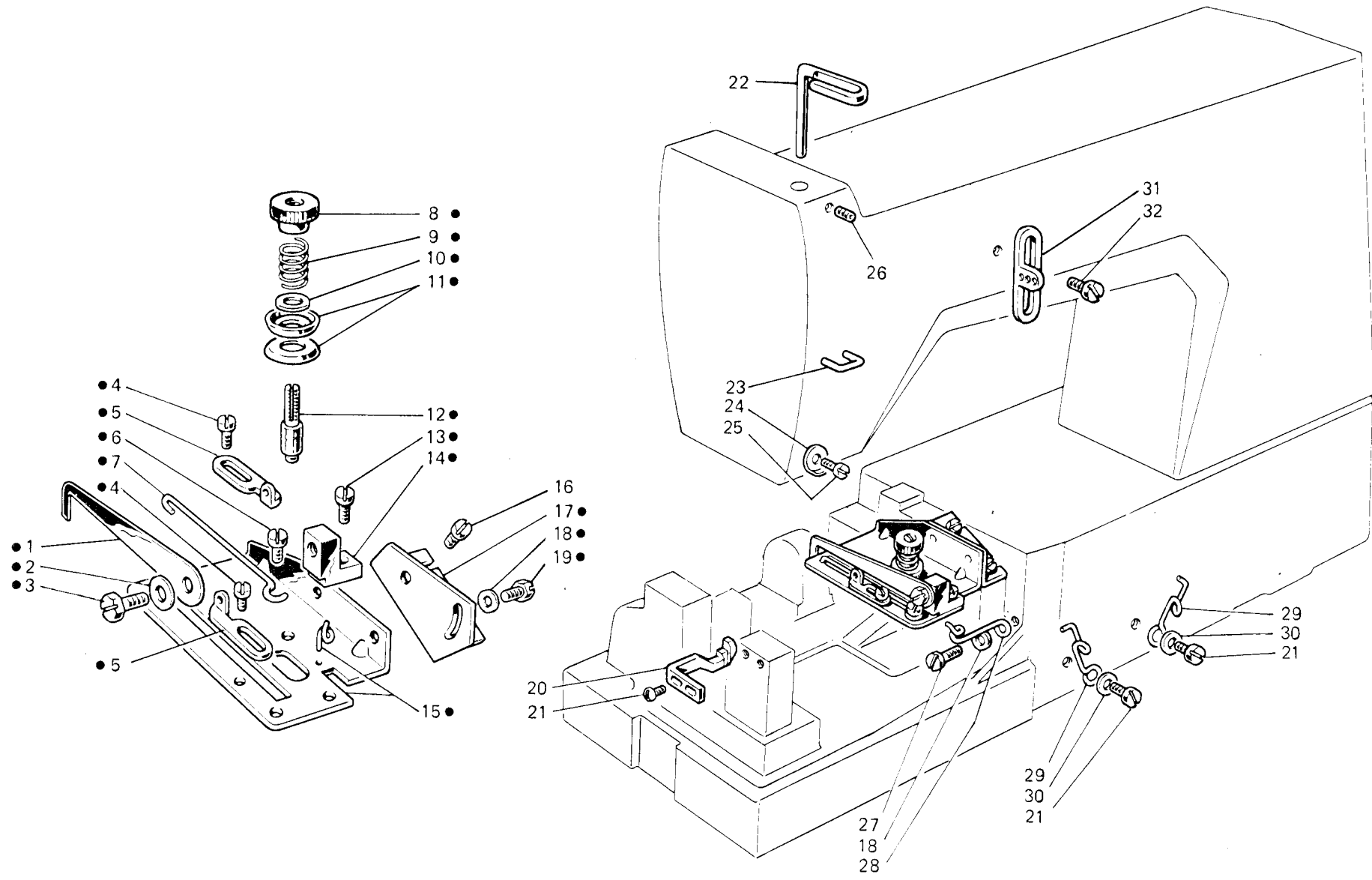


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Q.t. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	308934-4-00	1	gruppo tensione crochet infer.	tension assembly for lower looper	groupe tension crochet inférieur		
1	308556-0-00	1	astina	rod	tige		
2	705201-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
3	740220-2-00	1	vite	screw	vis		
4	741413-2-00	2	vite	screw	vis		
5	302172-0-10	2	passafilo	thread guide	passe-fil		
6	741612-0-00	1	vite	screw	vis		
7	308558-0-00	1	traverbino	tie-rod	traverse		
8	302204-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
9	300310-0-10	1	molla	spring	ressort		
10	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
11	200324-0-10	2	disco tensione	tension disc	disque tension		
12	300391-0-10	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
13	741642-2-00	1	vite	screw	vis		
14	302168-2-10	1	supporto	support	support		
15	308553-2-00	1	piastra	plate	plaque		
16	721444-2-00	2	vite	screw	vis		
17	308551-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
18	704302-4-00	3	rondella	washer	rondelle		
19	740210-2-00	2	vite	screw	vis		
20	302064-0-10	1	salva ago	needle guard	protège aiguille		
21	300483-0-10	4	vite	screw	vis		
22	302136-0-11	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
23	303137-0-00	1	cavallotto	coupling	cavalier		
24	308251-0-01	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
25	724420-2-00	1	vite	screw	vis		
26	729011-2-00	1	vite	screw	vis		
27	741682-0-00	1	vite	screw	vis		
28	302149-0-11	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
29	311008-0-00	2	passafilo	thread guide	passe-fil		
30	704210-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
31	308203-0-01	2	guidafilo	thread guide	guide-fil		
32	303045-0-10	2	vite	screw	vis		

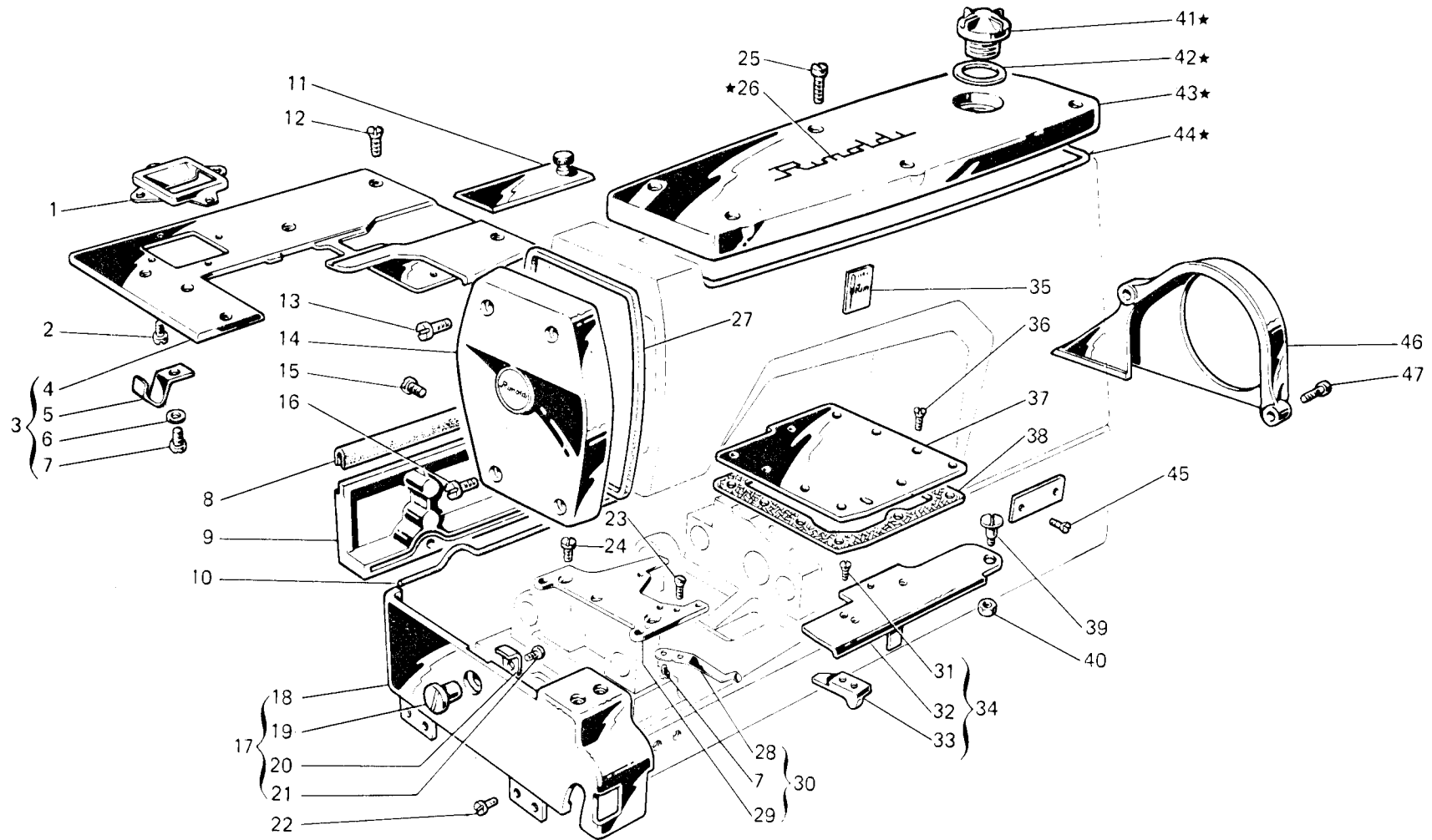


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308103-4-00	1	coperchio superiore completo	upper cover assembly	couvercle supérieur		
1	309080-0-10	1	carterino	cover	carter		
2	741520-2-00	4	vite	screw	vis		
3	309060-4-00	1	piano di lavoro completo	working plate assembly	plan de travail complet		
4	309034-2-00	1	piano di lavoro	working plate	plan de travail		
5	309051-0-00	1	molla	spring	ressort		
6	704306-0-01	1	rondella	washer	rondelle		
7	721424-0-00	3	vite	screw	vis		
8	309088-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
9	309086-0-01	1	carter posteriore	rear cover	carter arrière		
10	309084-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
11	309302-2-00	1	coperchio scorrevole	sliding cover	couvercle coulissant		
12	744636-2-00	5	vite	screw	vis		
13	302354-0-10	2	vite superiore	upper screw	vis supérieure		
14	308101-2-00	1	coperchio laterale	slide cover	couvercle latéral		
15	741088-2-00	3	vite per carter posteriore	screw for rear cover	vis pour carter arrière		
16	302353-0-10	2	vite inferiore	lower screw	vis inférieure		
17	309140-4-00	1	carter laterale completo	side cover assembly	carter latéral complet		
18	309138-3-00	1	carter laterale	side cover	carter latéral		
19	309372-0-00	1	perno	pin	pivot		
20	309371-0-00	1	chiavistello	key	clé		
21	741658-2-00	1	vite	screw	vis		
22	300483-0-10	4	vite per cerniera	screw for hinge	vis pour charnière		
23	744730-0-00	2	vite per placca ago	screw for needle plate	vis pour plaque aiguille		
24	302355-0-10	2	vite per piastra	screw for plate	vis pour plaque		
25	742282-2-00	6	vite per coperchio	screw for cover	vis pour couvercle		
26	300006-0-11	2	decalcomania per coperc.super.	decalcomania for upper cover	décalcomanie couvercle supérieur		
27	308128-0-00	1	guarnizione coperchio	cover gasket	garniture couvercle		
28	300277-0-10	1	molla	spring	ressort		
29	308783-2-00	1	piastra porta placca	plate	plaque		
30	308787-4-00	1	piastra porta placca completa	plate assembly	plaque complète		
31	724441-0-00	2	vite	screw	vis		
32	309220-2-00	1	piastra piano di lavoro	working plate	plaque plan de travail		
33	309359-0-00	1	blocchetto	block	bloc		
34	309267-4-00	1	piastra piano lavoro completo	working plate assembly	plan de travail complet		
35	788020-0-01	1	decalcomania sistema aghi	needles decalcomanie	décalcomanie syst. aiguille		
36	724442-2-00	10	vite per piastra	screw for plate	vis pour plaque		
37	309324-2-00	1	piastra superiore	upper plate	plaque supérieure		
38	309323-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
39	309277-0-00	1	vite	screw	vis		
40	733507-2-00	1	dado	nut	écrou		
41	202239-0-10	1	cupolina	cup	coupole		
42	705970-0-00	1	guarnizione cupolina	gasket	garniture		
43	308102-0-10	1	coperchio superiore	upper cover	couvercle supérieur		
44	308129-0-00	1	guarnizione per coperchio	gasket for cover	garniture pour couvercle		
45	202165-0-10	2	vite per targhetta	screw for plate	vis pour plaquette		
46	308462-0-00	1	copringhia per volante Ø 85	belt cover for handwheel Ø 85	couvre-courroie pour volant Ø 85		
47	721475-2-00	2	vite	screw	vis		

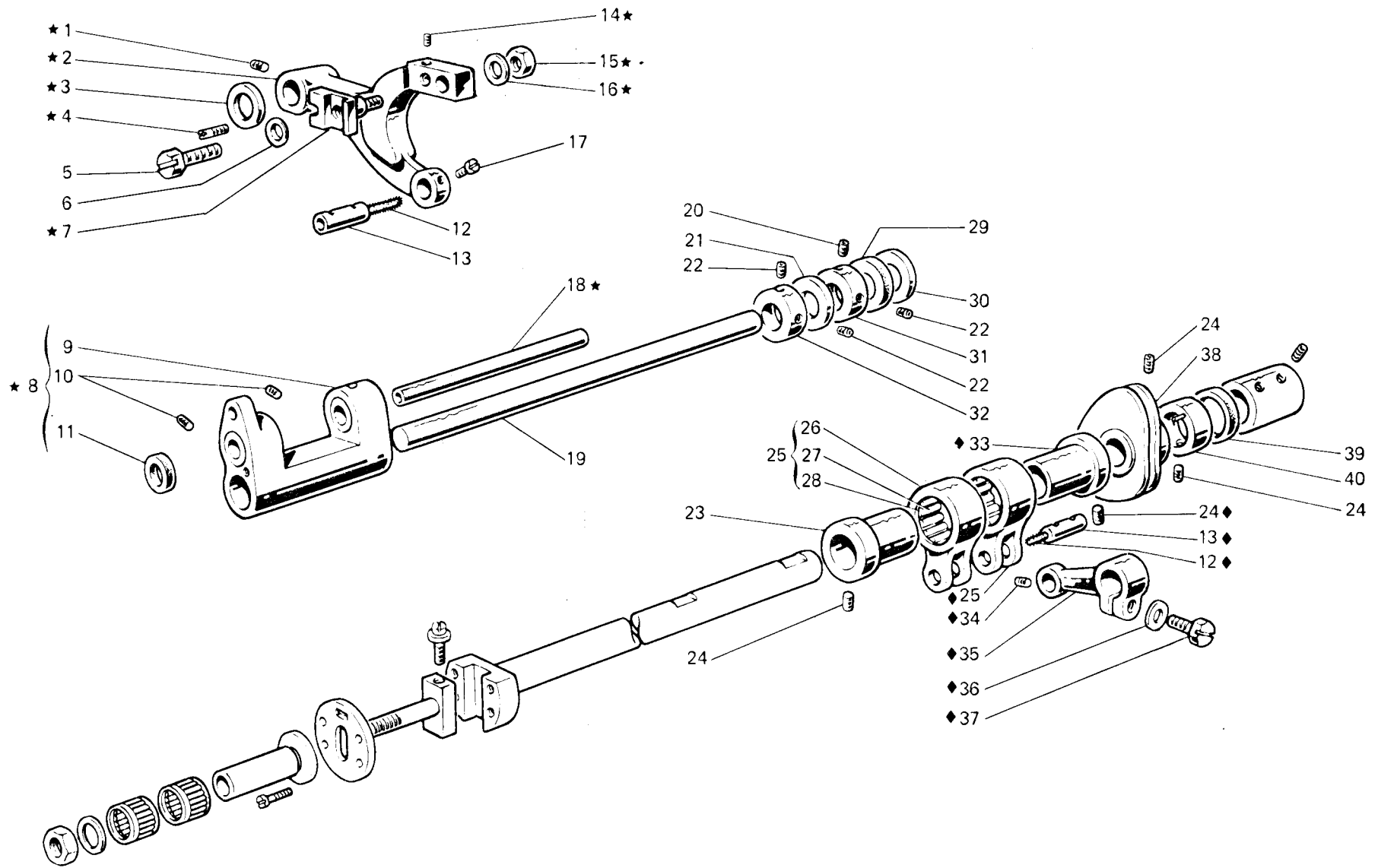
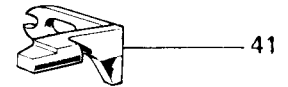


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	308431-5-00	1	gruppo porta griffa completo (con★-12-13-17-23-24-25)	feed dog holder assembly (with★-12-13-17-23-24;25)	groupe porte-griffe (avec★-12-13-17-23-24-25)		
★	308418-4-00	1	gruppo porta griffa	feed dog holder assembly	groupe porte-griffe		
◆	308340-4-00	1	gruppo comando crochet	looper control assembly	groupe commande crochet		
1	745815-2-00	1	vite	screw	vis		
2	307676-0-00	1	braccio porta griffa	feed dog arm	bras porte-griffe		
3	309560-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
4	304612-0-10	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
5	304684-0-10	1	vite fissaggio griffa	feed dog fixing screw	vis blocage griffe		
6	704406-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
7	304616-0-11	1	squadretta	bracket	équerre		
8	308191-4-00	1	supporto oscillante completo	support assembly	support coulissant complet		
9	308193-2-00	1	supporto con viti	support with screws	support avec vis		
10	729013-2-00	2	vite	screw	vis		
11	308190-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
12	778238-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
13	300209-0-10	2	perno	pin	pivot		
14	745812-2-00	1	vite	screw	vis		
15	746407-2-00	1	dado	nut	écrou		
16	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
17	742811-0-00	1	vite	screw	vis		
18	308195-0-00	1	perno	pin	pivot		
19	308289-2-00	1	perno	pin	pivot		
20	728232-0-00	1	vite	screw	vis		
21	704846-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
22	745136-2-00	3	vite	screw	vis		
23	308030-2-00	1	eccentrico con viti fig 24	eccentric with screws fig.24	excentrique avec vis fig. 24		
24	727215-0-00	7	vite	screw	vis		
25	301459-4-10	2	giunto completo per eccentrico	joint assembly for eccentric	joint compl. pour excentrique		
26	301458-0-10	2	giunto	joint	joint		
27	301579-0-10	2	gabbia a rullini	roller cage	cage à aiguilles		
28	201143-0-10	4	anello di tenuta	circlip	circlip		
29	308287-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
30	704347-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
31	309839-2-00	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
32	309838-2-00	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
33	308029-2-00	1	eccentrico con viti fig. 24	eccentric with screws fig.24	excentrique avec vis fig. 24		
34	729011-2-00	1	vite	screw	vis		
35	303459-2-11	1	braccio	arm	bras		
36	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
37	300377-0-10	1	vite	screw	vis		
38	308971-3-00	1	tendifilo a camma con viti	cam thread take-up with screws	tendeur du fil à came avec vis		
39	308119-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
40	308967-2-00	1	anello limitatore	limiter ring	bague		
41	308465-0-01	1	SOLO A RICHIESTA salva ago mobile	ONLY ON REQUEST needle guard	SEULEMENT SUR DEMANDE protège-aiguille		

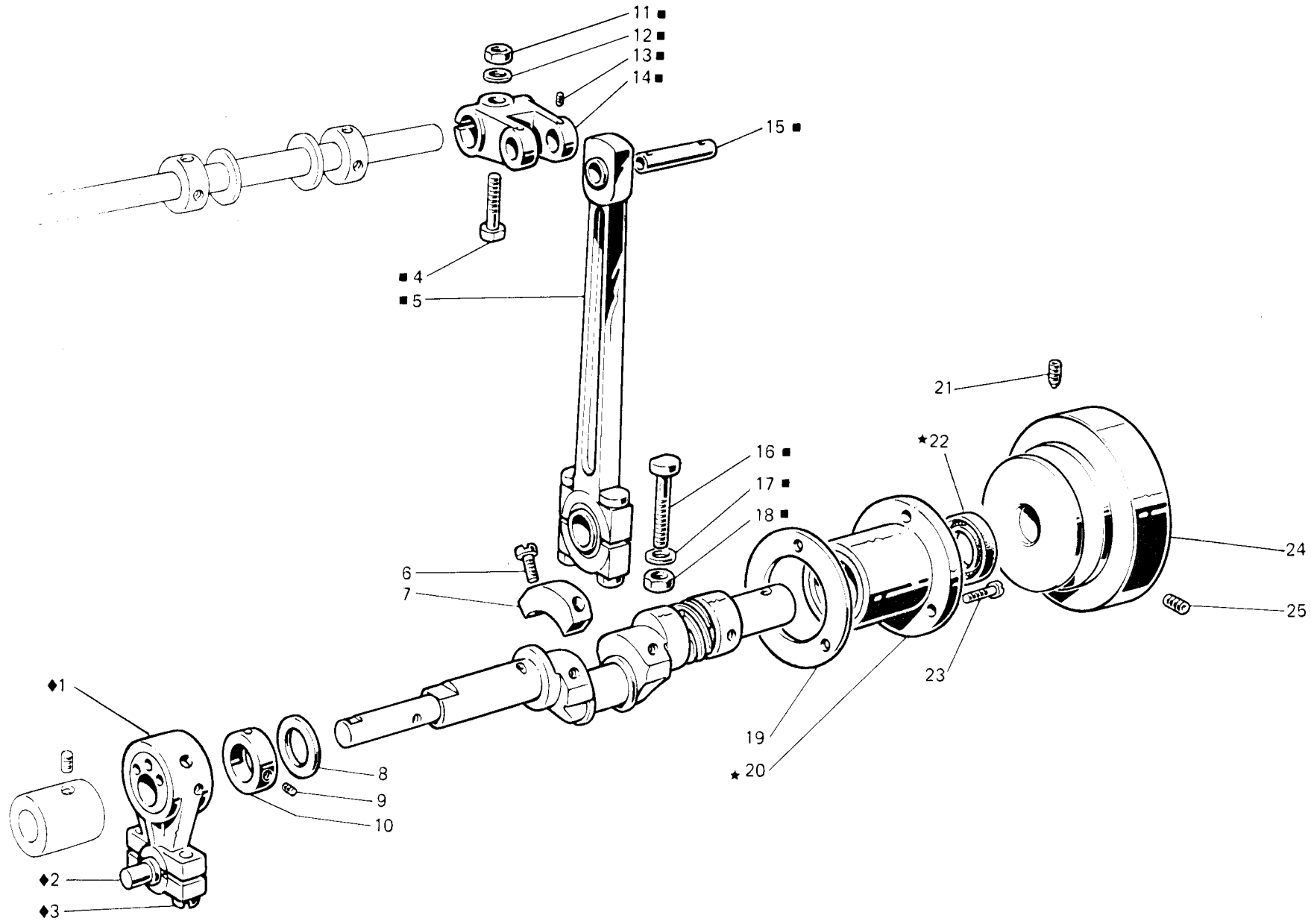


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
◆	3 0353-4-00	1	biella con eccentrico e viti	con-rod and screws	bielle avec excentrique et vis		
★	308013-4-00	1	bussola destra completa	right bush assembly	bague droite complète		
■	308178-4-00	1	gruppo biella principale	main con-rod assembly	groupe bielle principale		
1	308254-3-00	1	biella con eccentrico e viti	con-rod with cam and screws	bielle avec excentrique et vis		
2	303310-0-00	1	perno a sfera	ball joint	pivot à sphère		
3	308802-0-00	2	vite per biella	screw for con-rod	vis pour bielle		
4	308035-0-00	1	vite	screw	vis		
5	308174-3-00	1	biella principale completa	main con-rod assembly	bielle principale complète		
6	741056-0-00	4	vite	screw	vis		
7	302272-0-10	2	settore	sector	secteur		
8	704869-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
9	745815-2-00	2	vite	screw	vis		
10	308084-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
11	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
12	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
13	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
14	308159-2-01	1	manovella	crank	manivelle		
15	308166-0-00	1	perno	pin	pivot		
16	308161-0-00	2	vite	screw	vis		
17	308149-0-01	2	rondella	washer	rondelle		
18	308162-0-00	2	dado	nut	écrou		
19	308127-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
20	308012-2-00	1	bussola	bush	bague		
21	730054-2-00	1	vite per volantino	screw for pulley	vis pour volant		
22	700596-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
23	742222-2-00	3	vite	screw	vis		
24	308090-0-00	1	volantino	handwheel	volant		
25	729044-2-00	1	vite	screw	vis		

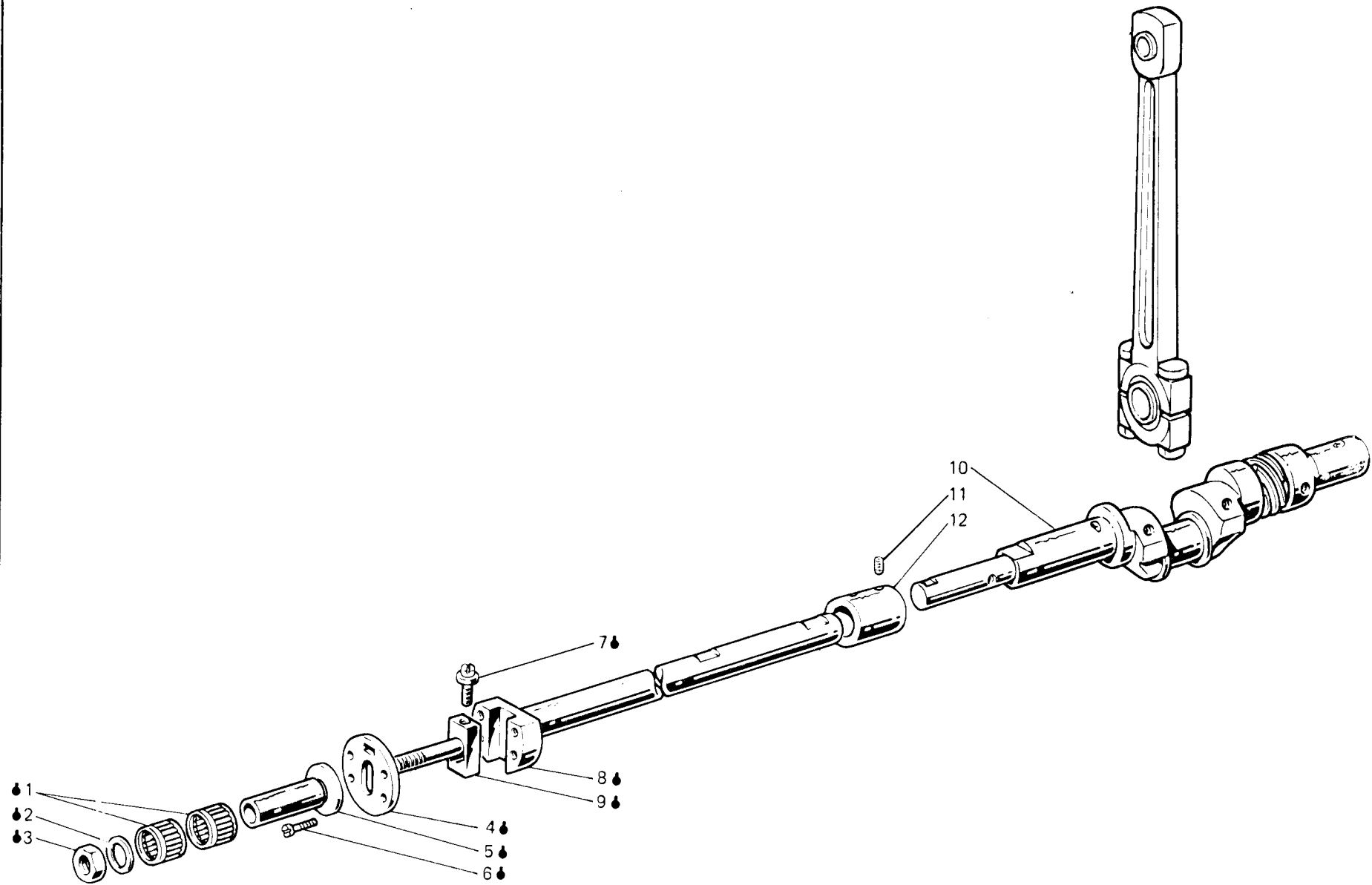


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	309700-4-00	1	albero inferiore completo	lower shaft assembly	arbre inférieur complet		
●	308354-4-00	1	semialbero inferiore completo	lower half-shaft assembly	semi-arbre inférieur complet		
1	301575-0-10	2	gabbia a rullini	needle cages	cage à aiguilles		
2	704812-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
3	746612-2-00	1	dado	nut	écrou		
4	308280-0-00	1	piastra disco	disc plate	plaque disque		
5	304026-0-11	1	bussola	bush	bague		
6	724441-0-00	4	vite	sc̄rew	vis		
7	308281-0-00	1	vite di registro	adjustment screw	vis de réglage		
8	308381-2-01	1	semialbero inferiore sinistro	left lower half-shaft	semi-arbre inférieur gauche		
9	308279-0-00	1	perno	pin	pivot		
10	308714-3-00	1	semialbero inferiore destro	right lower half-shaft	semi-arbre inférieur droite		
11	745827-2-00	4	vite	screw	vis		
12	308015-0-00	1	manicotto	coupling	manchon		

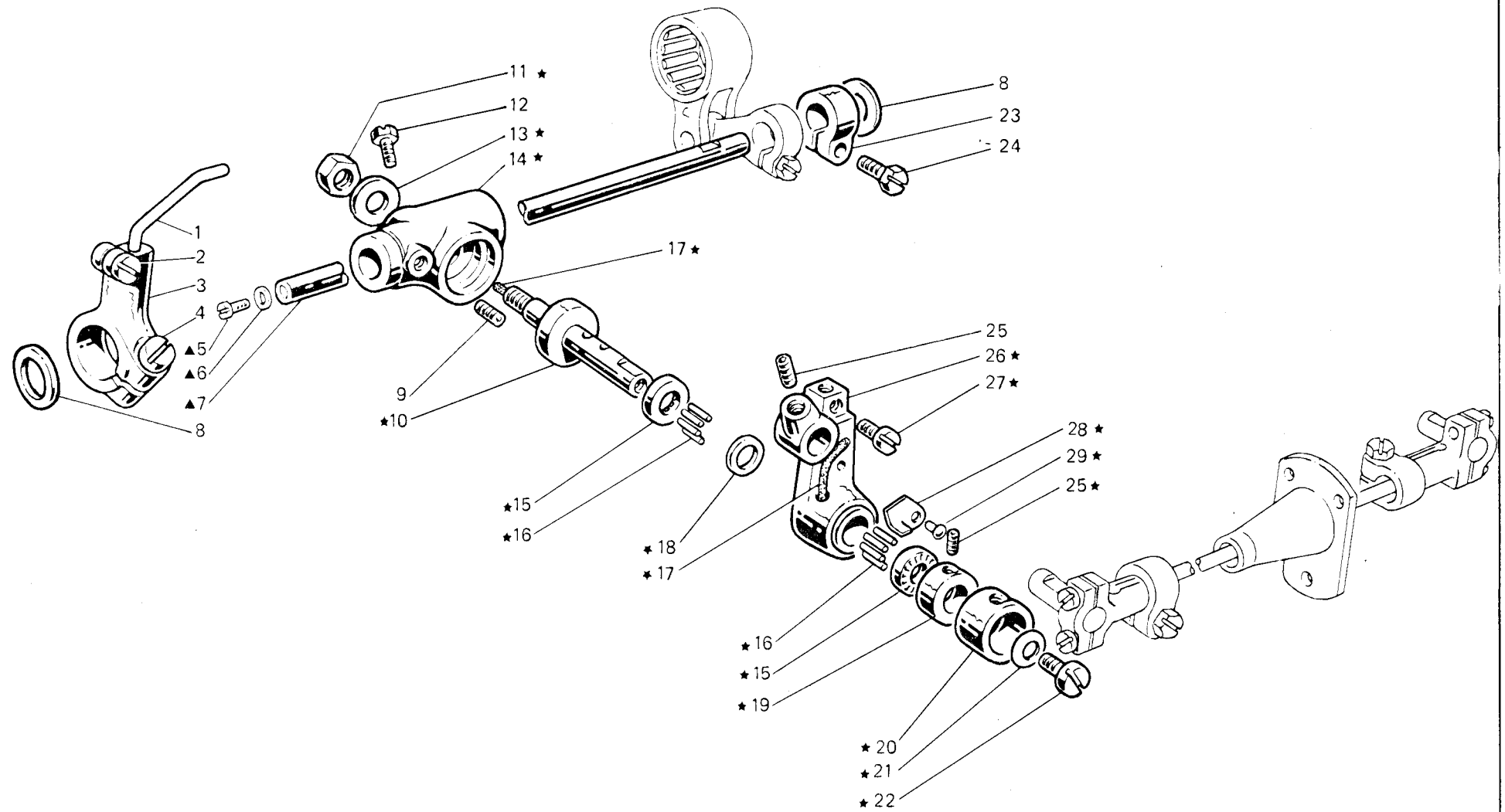


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308292-4-00	1	contralbero crochet infer.compl.	lower looper countershaft assembly	axe crochet inférieur complet		
★	308261-4-00	1	gruppo porta crochet	looper holder assembly	groupe porte-crochet		
1	308142-0-00	1	spingi asola	front needle guard	pare-boucle		
2	741724-0-00	1	vite	screw	vis		
3	308050-2-00	1	porta spingi asola con viti	needle guard support with screws	porte pare-boucle avec vis		
4	721485-2-00	1	vite	screw	vis		
5	742214-2-00	1	vite	screw	vis		
6	705734-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
7	308291-0-01	1	perno per supporto	pin for support	pivot pour support		
8	704846-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
9	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
10	308271-0-00	1	perno	pin	pivot		
11	202474-0-10	1	dado	nut	écrou		
12	740226-0-00	1	vite per supporto	screw for support	vis pour support		
13	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
14	308140-0-00	1	supporto del porta crochet	support for looper holder	support du porte crochet		
15	303539-0-00	2	reggispinta	thrust bearing	butée		
16	302276-0-10	40	rullino	roller	rouleau		
17	778827-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
18	703810-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
19	302052-2-21	1	ghiera con viti	ring with screws	collier avec vis		
20	303538-0-00	1	cappello di protezione	protection cap	capouchon de protection		
21	702403-0-00	1	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
22	742423-0-00	1	vite	screw	vis		
23	300469-2-11	1	fascetta	clamp	bride		
24	300482-0-10	1	vite	screw	vis		
25	745815-2-00	3	vite	screw	vis		
26	308266-2-01	1	porta crochet inferiore	lower looper holder	porte crochet inférieur		
27	303503-0-10	1	vite fissa crochet	looper fixing screw	vis blocage crochet		
28	308272-0-00	1	piastrina	sheet	plaquette		
29	308273-0-00	1	rivetto	rivet	rivet		

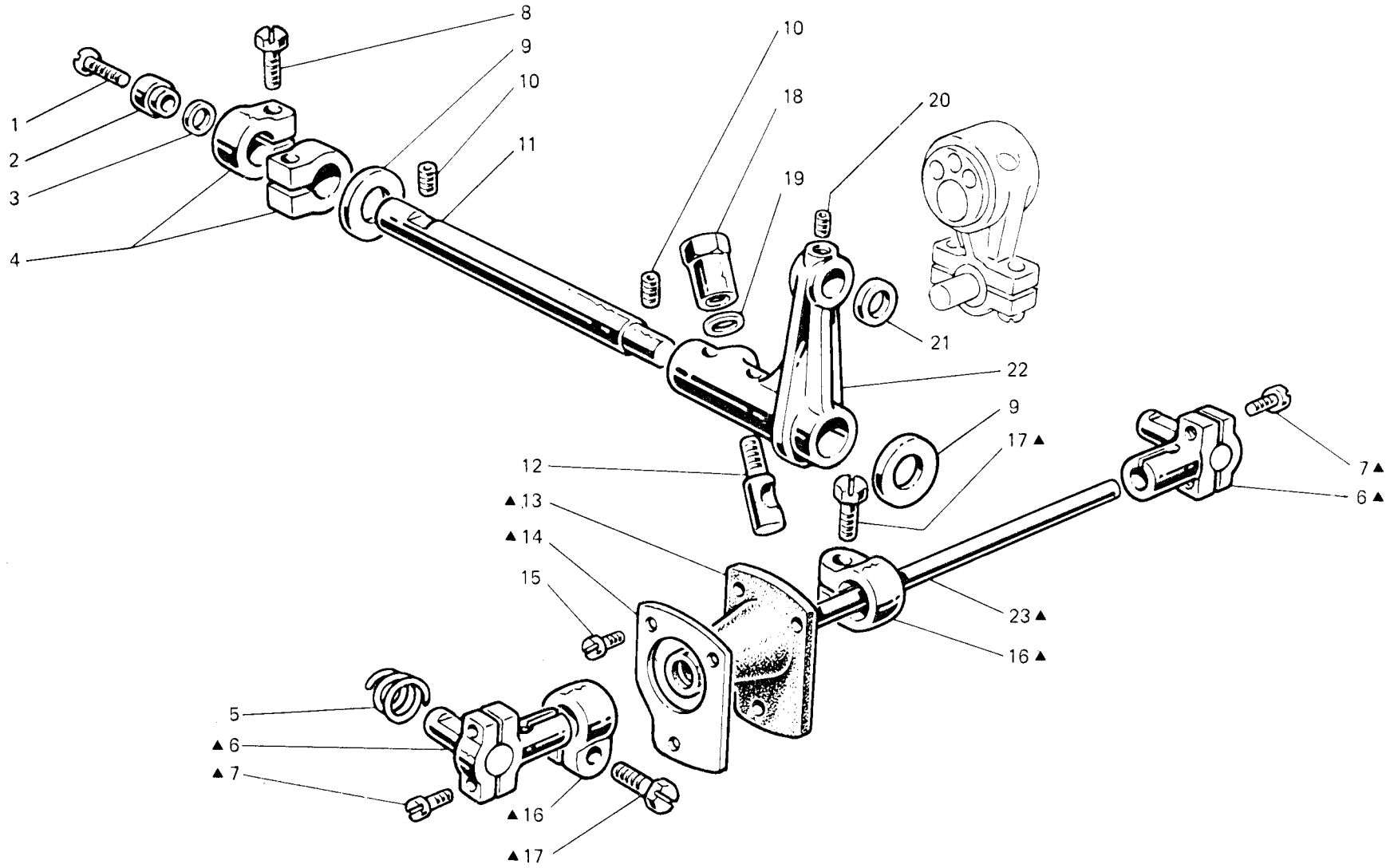


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308332-4-00	1	gruppo comando crochet inf.	lower looper control assembly	groupe com. crochet inférieur		
1	744676-2-00	1	vite	screw	vis		
2	308047-0-00	1	scodellino	cup	cuvette		
3	701009-0-00	1	anello di tenuta	oil ring	bague d'étanchéité		
4	308046-2-01	2	fascetta	clamp	bride		
5	302289-0-10	1	molla	spring	ressort		
6	308325-3-00	2	testa di biella con viti	con-rod big end with screws	tête de bielle avec vis		
7	744040-2-00	4	vite	screw	vis		
8	300482-0-10	2	vite	screw	vis		
9	704849-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
10	729434-2-00	2	vite fissa perno	screw	vis		
11	308044-0-00	1	perno per supporto	pin	pivot		
12	300352-0-10	1	spina filettata	pin	goupille		
13	308330-3-00	1	manicotto para olio	oil protection	manchon pare huile		
14	308327-0-00	1	mascherina per manicotto	flange	flasque		
15	741675-2-00	2	vite	screw	vis		
16	308326-2-01	2	fascetta per biella con vite	clamp with screw	bride avec vis		
17	305194-0-00	2	vite	screw	vis		
18	300351-0-11	1	dado	nut	écrou		
19	704309-4-00	1	rondella	washer	roncelle		
20	745815-2-00	1	vite	screw	vis		
21	705834-0-00	1	rondella in fibra	washer	rondelle		
22	308045-0-01	1	supporto oscillante	support	support coulissant		
23	308333-0-00	1	tirante per biella	tie-rod	tirant pour bielle		

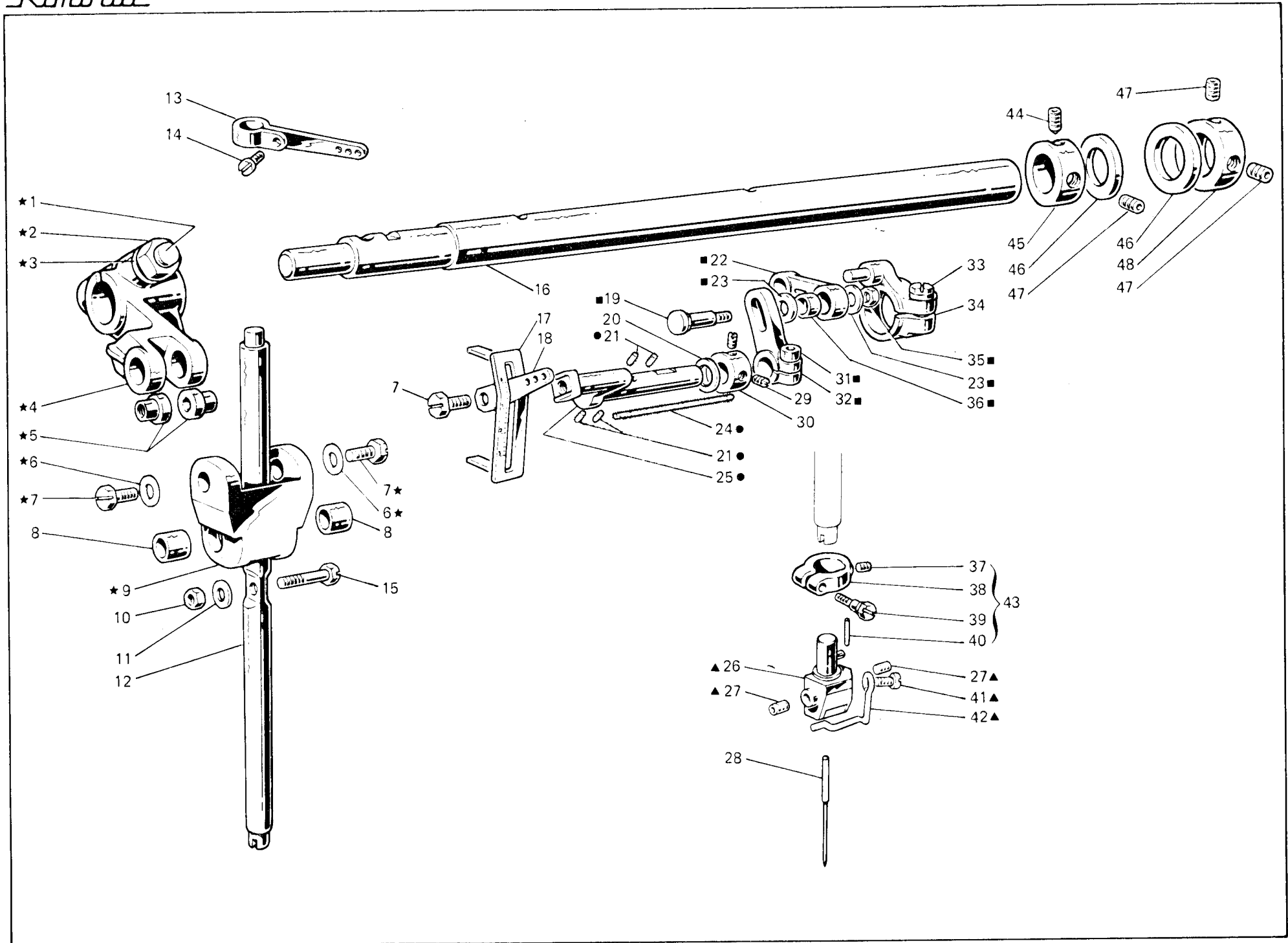


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308006-4-00	1	gruppo manov. giunto barra ago	crank and joint assembly	groupe maniv joint barre aiguille		
▲	309806-4-00	1	morsetto porta aghi completo	needle clamp assembly	porte-aiguilles complet		
●	308238-4-00	1	braccio con stoppini	arm with wicks	bras avec mèche		
■	308244-4-00	1	gruppo settore tenditore articolato	sector assembly	groupe secteur		
1	308855-0-00	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
2	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
3	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
4	308036-2-00	1	manovella completa	crank assembly	groupe bras manivelle		
5	308037-0-00	2	perno superiore	upper pin	pivot supérieur		
6	704210-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
7	308039-0-01	3	vite	screw	vis		
8	308041-0-00	2	bussola inferiore	lower bush	bague inférieure		
9	308038-0-10	1	giunto barra ago	needle bar joint	joint barre aiguille		
10	302338-0-10	1	dado	nut	écrou		
11	703005-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
12	308220-0-00	1	barra ago	needle bar	barre aiguille		
13	308139-2-01	1	tendifilo superiore	upper thread take-up	tendeur supérieur		
14	742311-2-00	1	vite	screw	vis		
15	308042-0-00	1	perno per barra ago	pin for needle bar	pivot pour barre aiguille		
16	308851-2-01	1	albero superiore	upper shaft	arbre supérieur		
17	308005-0-00	1	targhetta	plate	plaque		
18	308239-0-00	1	tendifilo inferiore	lower thread guide	tendeur du fil inférieur		
19	308235-0-00	1	perno	pin	pivot		
20	704828-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
21	778203-0-00	4	stoppino	wick	mèche		
22	206583-0-00	1	biellino	con-rod	petite bielle		
23	705208-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
24	778407-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
25	308233-0-00	1	braccio	arm	bras		
26	309756-2-00	1	morsetto porta aghi	needles clamp	porte-aiguilles		
27	745810-2-00	2	vite	screw	vis		
28	766000-6-80	2	ago sist. Rim 63 fin. 80	needle syst. Rim 63 size 80	aiguille syst. Rim 63 jauge 80		
29	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
30	303899-0-10	1	anello	ring	anneau		
31	722422-2-00	1	vite	screw	vis		
32	308234-2-00	1	settore con vite	sector with screw	secteur avec vis		
33	201128-0-10	1	vite	screw	vis		
34	308236-2-00	1	braccio von vite	arm with screw	bras avec vis		
35	746008-0-00	1	dado	nut	écrou		
36	202032-0-11	1	bussolina	bush	bague		
37	745001-0-00	1	vite	screw	vis		
38	302591-0-10	1	fascetta per barra ago	clamp for needle bar	bride pour barre-aiguille		
39	302352-0-10	1	vite	screw	vis		
40	302292-0-10	1	spinetta	pin	goupille		
41	741611-2-00	1	vite	screw	vis		
42	309770-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
43	302590-4-10	1	fascetta completa	clamp assembly	bride complète		
44	730033-2-00	1	vite	screw	vis		

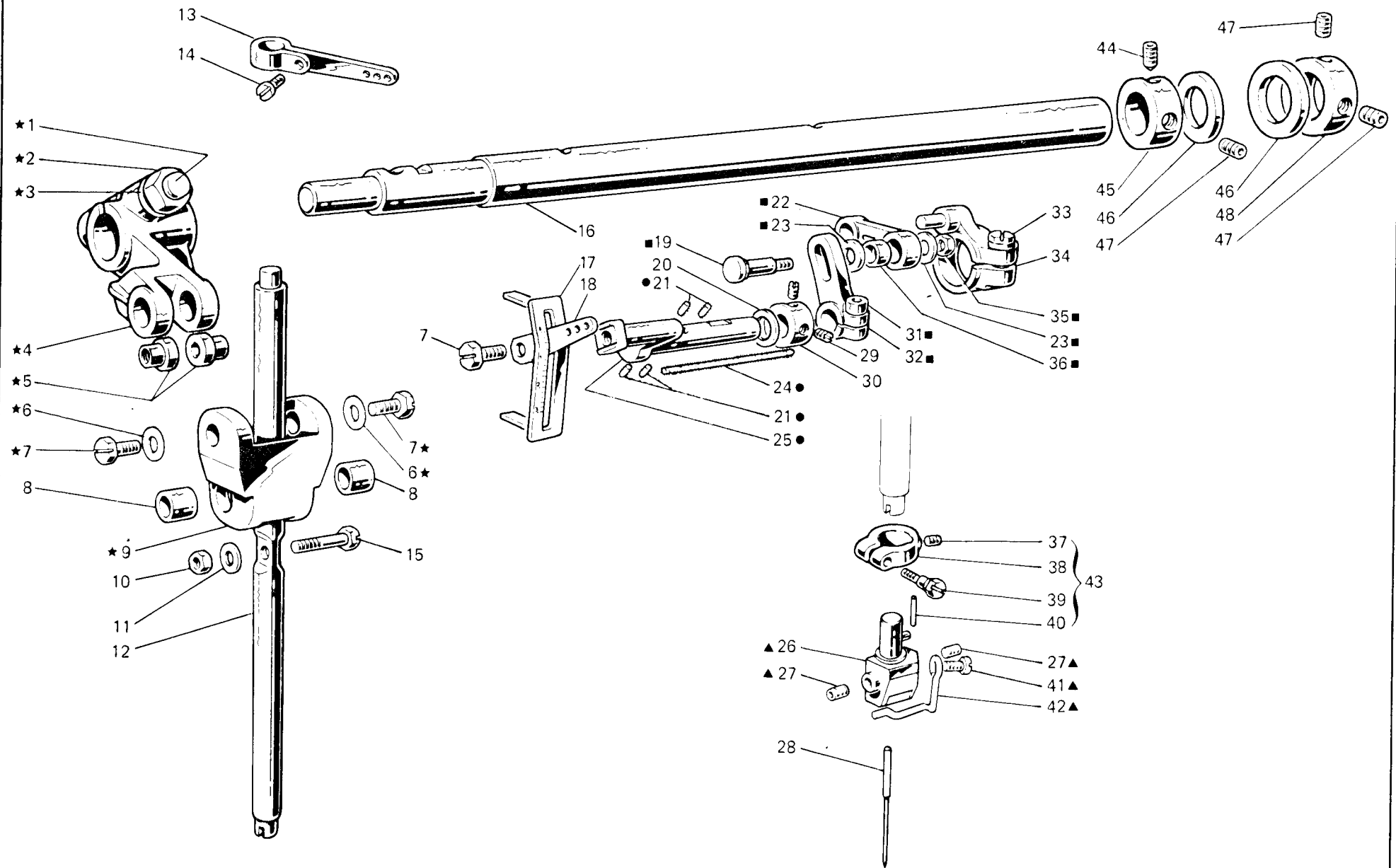


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
45	309831-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
46	704869-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
47	729013-2-00	3	vite	screw	vis		
48	309830-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		

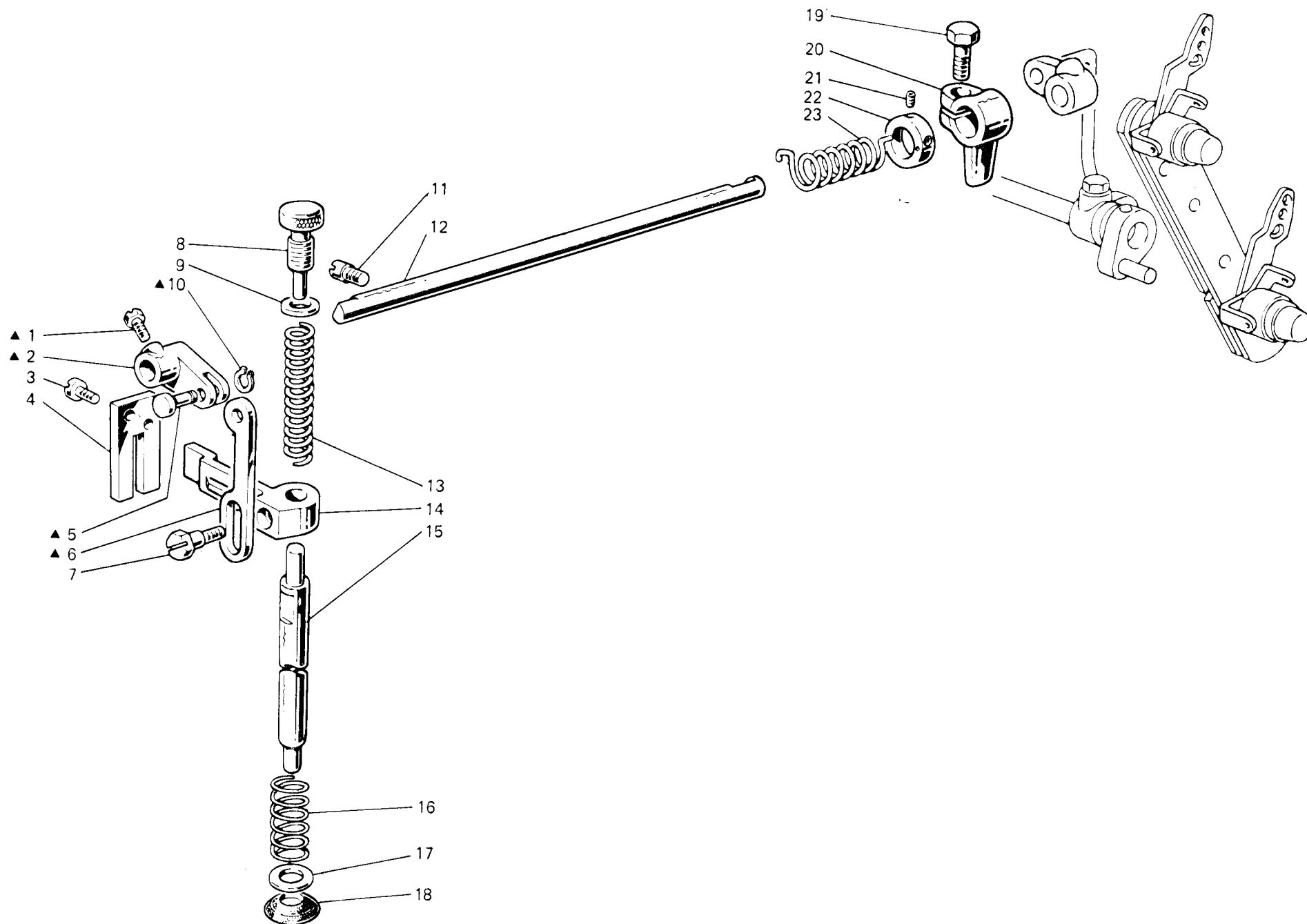


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308060-4-00	1	gruppo manov.tirante premistoffa	presser crank assembly	groupe maniv. tirant presseur		
1	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
2	308059-0-00	1	manovella	crank	manivelle		
3	721494-2-00	2	vite fissa piastra	plate screw	vis blocage plaque		
4	308056-0-00	1	piastra guida barra	plate	plaque		
5	308058-0-00	1	spina	pin	goupille		
6	308057-0-00	1	tirante per alza piedino	presserfoot tie-rod	tirant soulèvement pied de biche		
7	740444-2-00	1	vite fissa slitta	screw	vis blocage glissière		
8	302060-0-11	1	pomolo di regolazione	adjustment knob	pommeau de réglage		
9	302344-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
10	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
11	308007-0-00	1	perno filettato	threaded pin	pivot fileté		
12	302234-0-10	1	albero	shaft	arbre		
13	302059-0-10	1	molla premi piedino	spring	ressort pied de biche		
14	308055-2-00	1	guida a forcella	forket guide	guide à fourchette		
15	308061-0-01	1	barra porta piedino	presserfoot bar	barre porte-pied de biche		
16	308148-0-00	1	molla	spring	ressort		
17	703810-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
18	308054-0-00	1	paraolio	oil retainer	pare-huile		
19	202487-0-10	1	vite	screw	vis		
20	308412-2-00	1	fascetta di fermo con vite	clamp with screw	bride de fixation avec vis		
21	745827-2-00	2	vite	screw	vis		
22	304767-2-10	1	anello per molla	ring	bague		
23	308098-0-00	1	molla di torsione	spring	ressort de torsion		

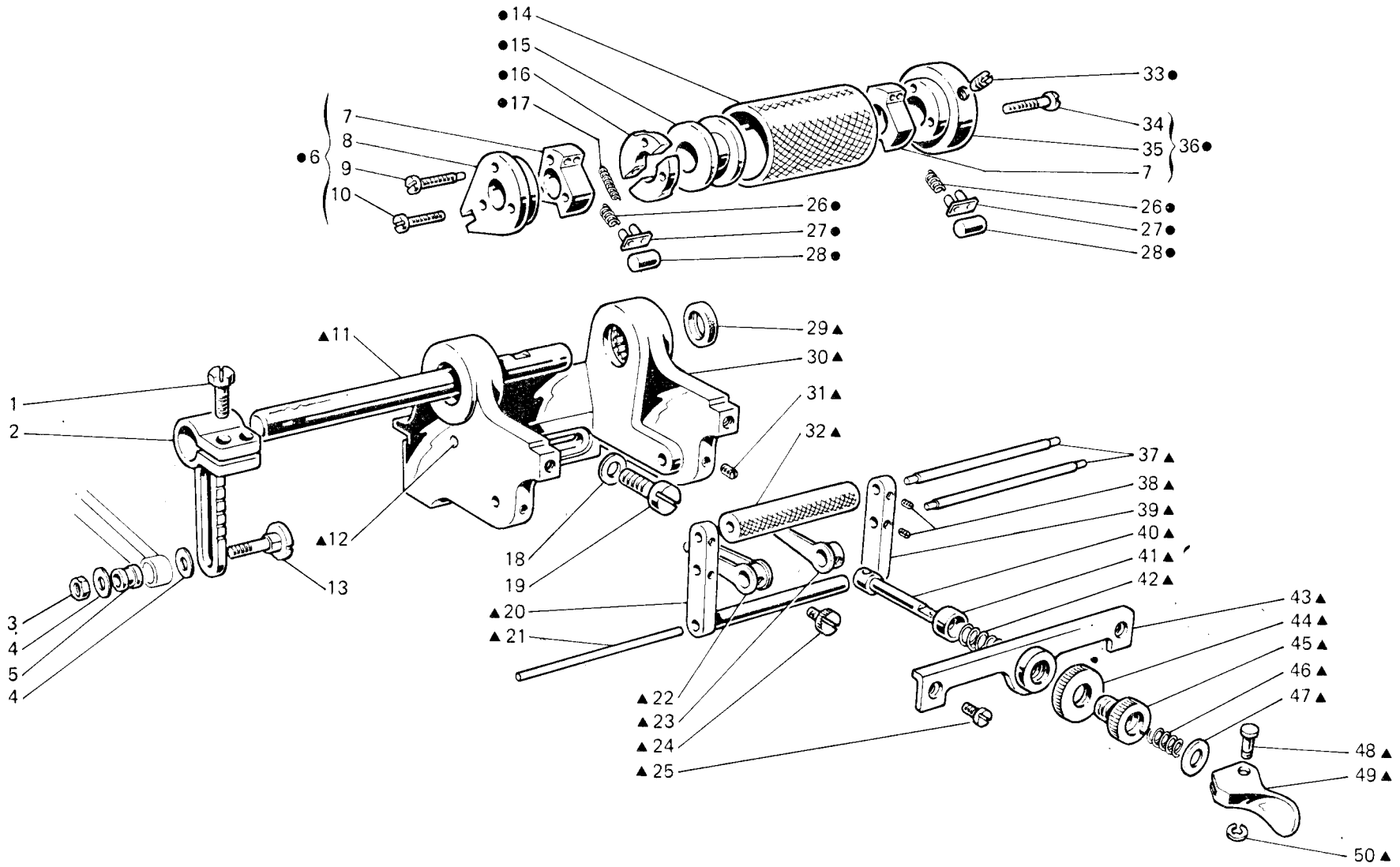


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	301491-4-12	1	supporto anteriore completo (con●)	front support assembly (with●)	support avant complet (avec●)		
●	301542-4-10	1	frizione anteriore completa	front clutch assembly	friction avant complète		
1	202486-0-10	2	vite	screw	vis		
2	301511-2-10	1	attacco	coupling	raccord		
3	302708-0-01	1	dado	nut	écrou		
4	704805-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
5	301547-0-11	1	bussolina	bush	bague		
6	301535-4-10	1	flangia sinistra completa	left flange assembly	flasque gauche complète		
7	301523-0-10	2	settore	sector	secteur		
8	301534-0-10	1	flangia sinistra	left flange	flasque gauche		
9	301594-0-10	2	vite per flangia	screw	vis		
10	741761-0-00	1	vite per flangia	screw	vis		
11	301545-0-11	1	perno per frizione	pin	pivot		
12	301584-0-10	1	spina	pin	pivot		
13	301546-0-10	1	perno a vite	pin	pivot		
14	301541-0-10	1	cilindro	cylinder	cylindre		
15	301552-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise		
16	301538-0-10	1	freno	brake	frein		
17	301539-0-10	1	molla per freno	spring	ressort		
18	704630-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
19	722484-2-00	2	vite fissa frizione	screw	vis		
20	301551-2-10	1	spalla sinistra	left support	support gauche		
21	301585-0-10	1	astina	rod	tige		
22	301569-2-10	1	guida sinistra	left guide	guide gauche		
23	301567-2-10	1	guida destra	right guide	guide droite		
24	301601-0-10	2	pomolo	knob	pommeau		
25	724441-0-00	2	vite	screw	vis		
26	301531-0-10	12	molletta per rullino	spring	ressort		
27	301530-2-10	6	piastrina	plate	plaque		
28	301527-0-10	6	rullino	roller	rouleau		
29	304763-0-10	3	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
30	301490-3-11	1	supporto per frizione anteriore	support	support		
31	727062-0-00	2	vite per astina	screw	vis		
32	301560-2-10	1	rullino anteriore	front roller	rouleau avant		
33	745168-0-00	2	vite	screw	vis		
34	301595-0-10	3	vite per flangia	screw	vis		
35	301536-0-10	1	flangia destra	right flange	flasque droite		
36	301537-4-10	1	flangia destra completa	right flange assembly	flasque droite complète		
37	301571-0-10	2	perno	pin	pivot		
38	745001-0-00	4	vite	screw	vis		
39	301548-0-10	1	spalla destra	right support	support droite		
40	301563-0-10	1	tirante	tie-rod	tirant		
41	301562-0-10	1	scodellino	cup	cuvette		
42	304479-0-00	1	molla	spring	ressort		
43	301558-2-10	1	traversino	tie	traverse		
44	301599-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
45	301564-0-12	1	pomolo	knob	pommeau		
46	301561-0-10	1	molla	spring	ressort		

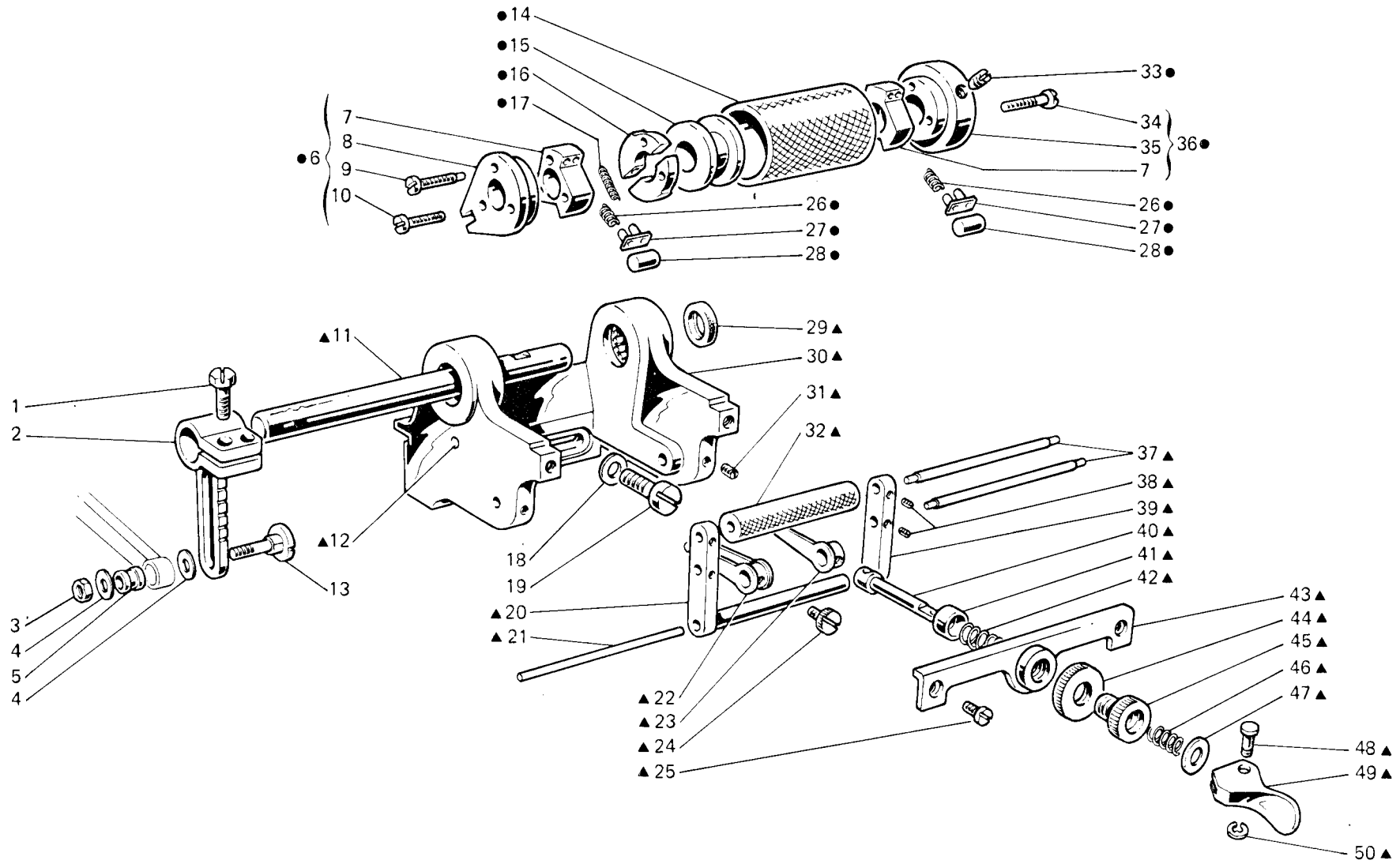


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ct. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
47	704717-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
48	202100-0-10	1	perno	pin	pivot		
49	202120-0-10	1	levetta	lever	levier		
50	700205-0-00	1	anello elastico	circlip	circlip		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
20	306162-2-10	1	spalla sinistra	left support	support gauche		
39	306161-0-10	1	spalla destra	right support	support droite		
43	306163-2-10	1	traversino	tie	traverse		

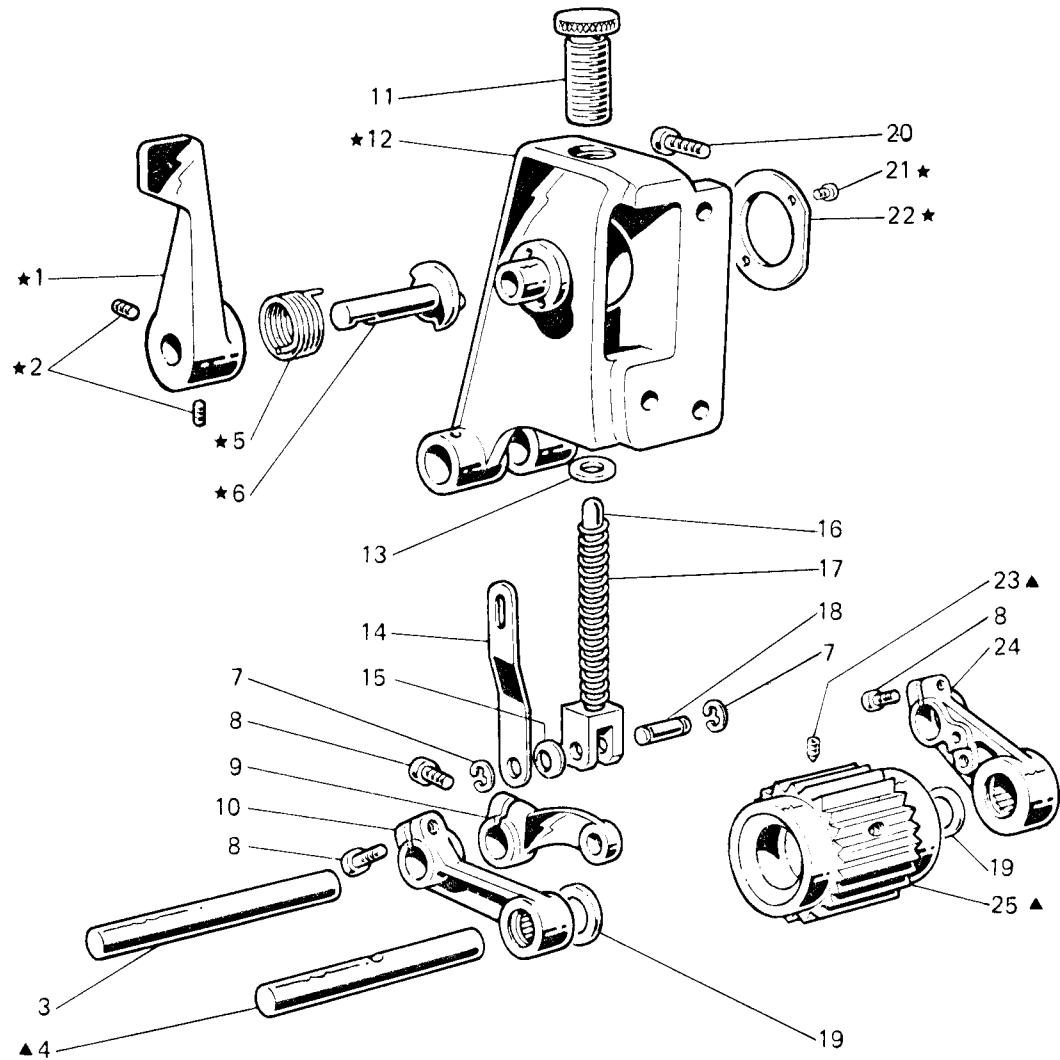


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	307594-4-00	1	gruppo supporto rullo sup.	upper support roller assembly	groupe support rouleau supérieur		
▲	310522-4-00	1	gruppo rullo foile sup.	upper roller assembly	groupe rouleau supérieur		
1	307616-2-00	1	maniglia alza rullo	lever	levier		
2	729043-2-00	2	vite	screw	vis		
3	307762-0-00	1	perno superiore	upper pin	pivot supérieur		
4	307619-0-10	1	perno per rullo sup.	shaft	arbre		
5	307701-0-00	1	molla	spring	ressort		
6	307656-0-11	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
7	700206-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
8	722432-2-00	3	vite	screw	vis		
9	307612-2-10	1	braccio premi rullo	arm	bras		
10	307761-3-00	1	giunto sinistro	left joint	joint gauche		
11	307705-0-00	1	pomolo	knob	pommeau		
12	307610-2-00	1	supporto	support	support		
13	704814-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
14	307615-0-10	1	piastrina	plate	plaque		
15	307605-0-00	1	anello	spring	ressort		
16	307618-0-10	1	forcella	fork	fourche		
17	301510-0-10	1	molla	spring	ressort		
18	307617-0-10	1	spina	pin	goupille		
19	704848-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
20	722443-2-00	3	vite	screw	vis		
21	721412-2-00	2	vite	screw	vis		
22	307697-0-00	1	copperchio	cover	couvercle		
23	730054-2-00	1	vite	screw	vis		
24	307652-3-10	1	giunto destro	right joint	joint droite		
25	307654-2-10	1	rullo dentato	roller	rouleau		

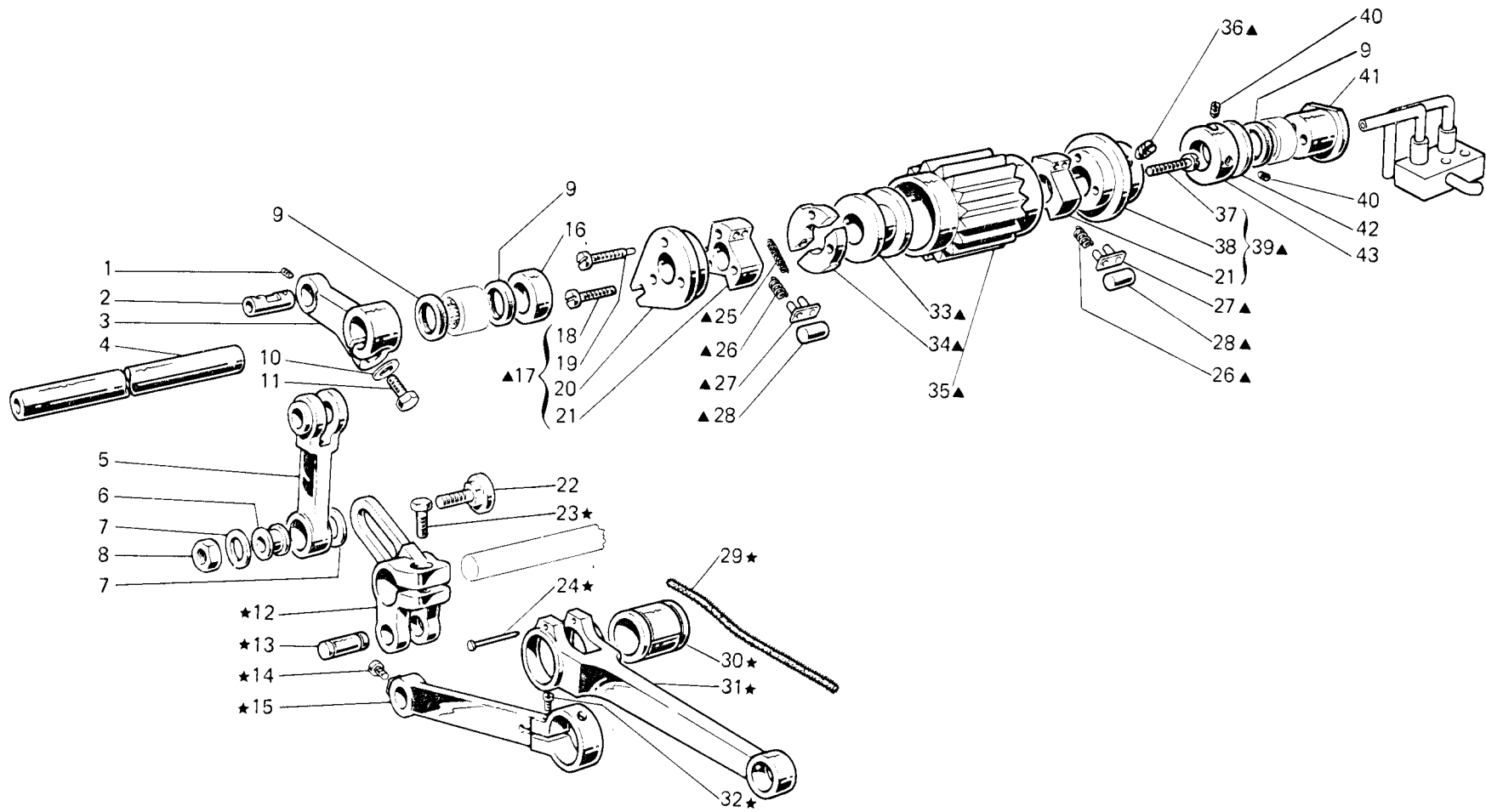


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	307683-4-00	1	comando frizione e porta griffe	clutch and feed dog control	commande friction et porte-griffes		
▲	301516-4-10	1	comando frizione posteriore	rear clutch control	commande friction arriere		
1	727012-0-00	1	vite	screw	vis		
2	307678-2-00	1	perno con stoppino	pin with wick	pivot avec mèche		
3	307703-2-00	1	leva comando rullo	lever	levier		
4	307691-2-00	1	albero porta frizione	shaft	arbre		
5	307712-0-00	1	bielletta	con-rod	bielle		
6	301547-0-11	1	bussola	bush	bague		
7	704805-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
8	302708-0-01	1	dado	nut	écrou		
9	307651-0-00	3	anello di tenuta	circlip	circlip		
10	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
11	300377-0-10	1	vite	screw	vis		
12	307662-2-00	1	leva contralbero	lever	levier		
13	308285-0-00	1	perno	pin	pivot		
14	742813-0-00	1	vite	screw	vis		
15	308744-0-00	1	biella	con-rod	bielle		
16	307663-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
17	301535-4-10	1	flangia sinistra	left flange	flasque gauche		
18	741761-0-00	1	vite	screw	vis		
19	301594-0-10	2	vite	screw	vis		
20	301534-0-10	1	flangia	flange	flasque		
21	301523-0-10	2	settore	sector	secteur		
22	301546-0-10	1	perno a vite	pin	pivot		
23	202486-0-10	1	vite	screw	vis		
24	200490-0-00	1	spillo	needle	épingle		
25	301539-0-10	1	molla	spring	ressort		
26	301531-0-10	12	molletta	spring	ressort		
27	301530-2-10	6	piatrina	plate	plaque		
28	301527-0-10	6	rullino	roller	rouleau		
29	778010-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
30	308742-0-00	1	bussola	bush	bague		
31	308741-0-00	1	biella	con-rod	bielle		
32	721473-0-00	1	vite	screw	vis		
33	301540-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise		
34	301538-0-10	1	freno	brake	frein		
35	301515-0-10	1	rullo frizione	clutch roller	rouleau friction		
36	727855-0-00	2	vite	screw	vis		
37	301595-0-10	3	vite	screw	vis		
38	301532-0-10	1	flangia	flange	flasque		
39	301533-4-10	1	flangia destra	right flange	flasque droite		
40	745136-2-00	2	vite	screw	vis		
41	307607-0-00	1	raccordo olio	pipe connection	raccord huile		
42	704844-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
43	304762-2-10	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
			<u>SOLO A RICHIESTA</u>	<u>ONLY ON REQUEST</u>	<u>SEULEMENT SUR DEMANDE</u>		
▲	300010-4-00	1	comando frizione posteriore	rear clutch control	commande friction arriere		
35	300003-0-10	1	rullo frizione	roller	rouleau		
▲	301633-4-10	1	comando frizione posteriore	rear clutch control	commande friction arriere		
35	301632-0-10	1	rullo frizione	roller	rouleau		

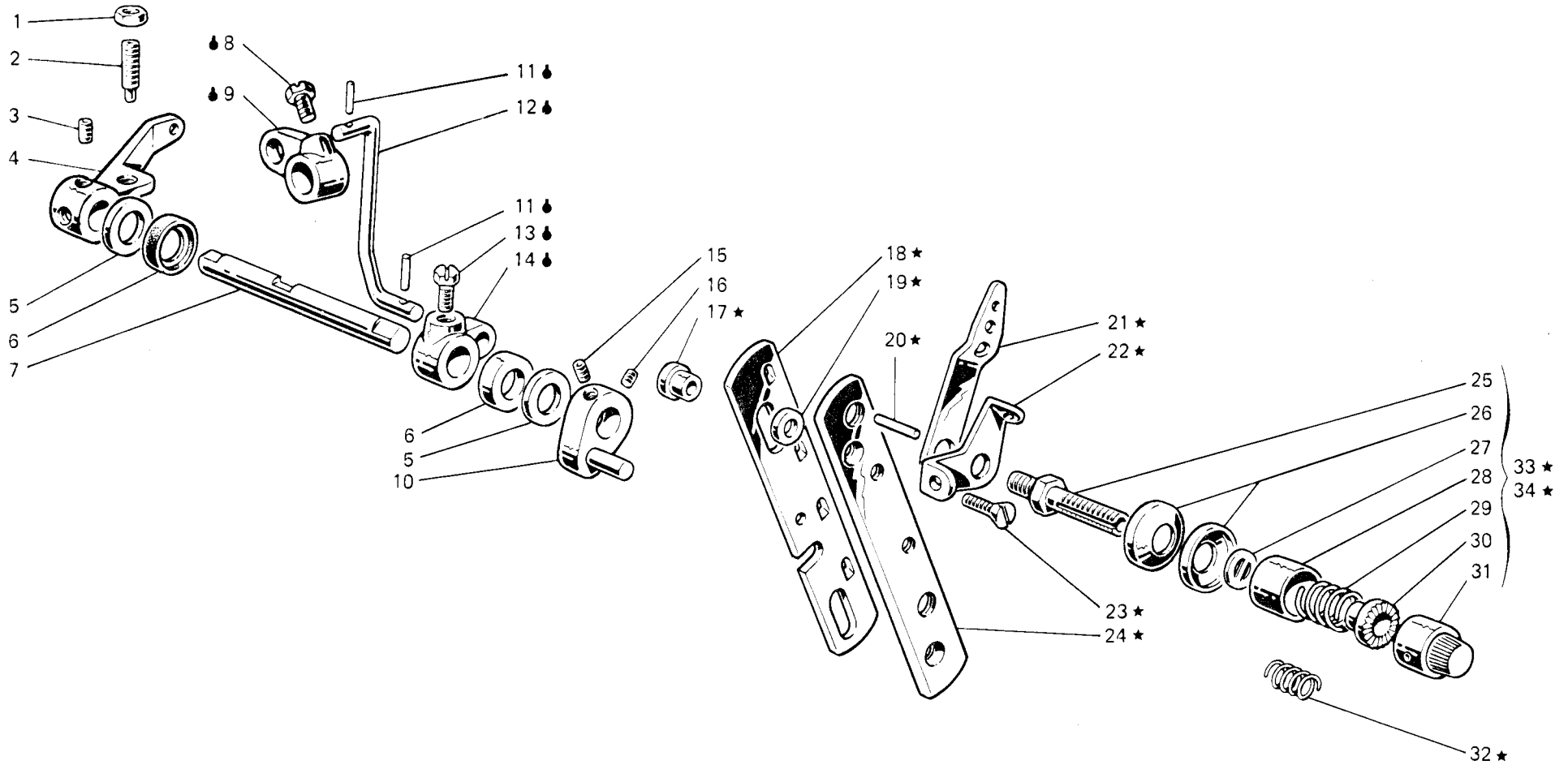


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308528-4-00	1	gruppo tensioni	tension assembly	groupe tensions		
●	308320-4-00	1	tirante con leva	tie-rod with lever	tirant avec levier		
1	746204-0-00	1	dado	nut	écrou		
2	729884-2-00	1	vite	screw	vis		
3	729034-2-00	2	vite per leva	screw for lever	vis pour levier		
4	308062-2-00	1	leva comando alza piedino	presserfoot control lever	levier soulév. pied de biche		
5	704240-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
6	304763-0-10	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
7	308996-0-01	1	albero comando alza piedino	shaft	arbre soulév. pied de biche		
8	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
9	302232-0-10	1	leva superiore	upper lever	levier supérieur		
10	308495-2-00	1	leva sblocca tensione	lever	levier déblocage tension		
11	707241-0-00	2	spina elastica	split pin	goupille		
12	308321-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
13	740636-2-00	1	vite per leva	screw	vis pour levier		
14	302238-0-10	1	leva per tirante	tie-rod lever	levier pour tirant		
15	745126-2-00	1	vite	screw	vis		
16	727834-2-00	1	vite	screw	vis		
17	308512-0-00	2	distanziale	spacer	entretoise		
18	308502-0-00	1	slitta per tensione	slide for tension	glissière tension		
19	701007-0-00	2	anello	ring	anneau		
20	308506-0-00	3	pernetto	pin	pivot		
21	308501-0-01	3	passafilo	thread guide	passé-fil		
22	308503-0-01	3	guidafilo	thread guide	guide fil		
23	744676-2-00	2	vite	screw	vis		
24	308504-0-00	1	supporto	support	support		
25	308505-0-00	3	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
26	300218-0-10	6	disco tensione	tension disc	disque tension		
27	308507-0-00	3	rondella	washer	rondelle		
28	202556-0-00	3	scodellino	cup	cuvette		
29	200710-0-10	2	molla	spring	ressort		
30	202229-0-10	3	bussola superiore	upper bush	bague supérieure		
31	202558-2-00	3	pomolo	knob	pommeau		
32	200714-0-10	1	molla	spring	ressort		
33	308518-4-00	2	tensione sup. con molla fig. 29	upper tension with spring fig. 29	tension sup. avec ressort fig. 29		
34	308521-4-00	1	tensione inf. con molla fig. 32	lower tension with spring fig. 32	tension inf. avec ressort fig. 32		

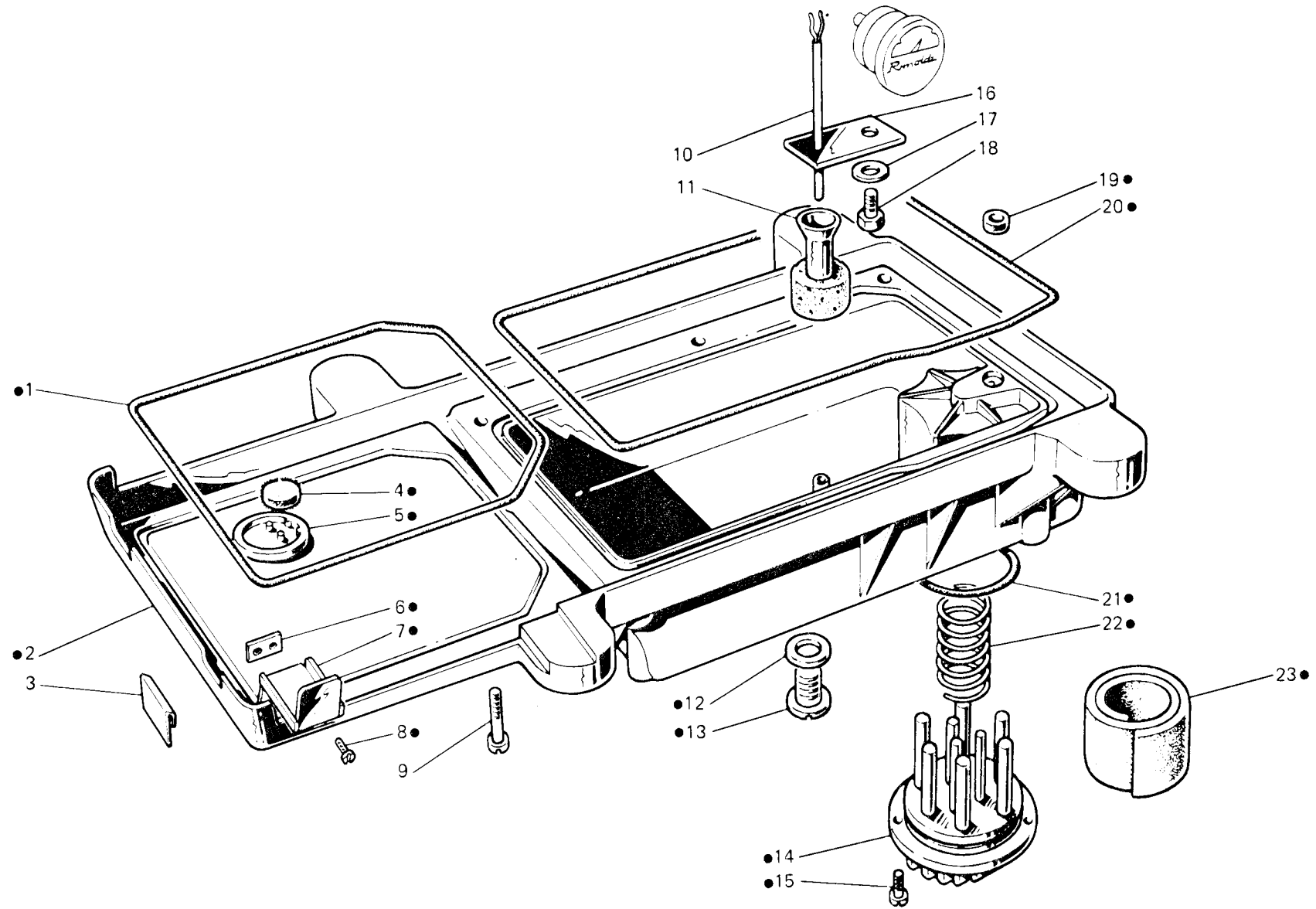


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	308594-4-01	1	bacinella olio completa	oil sump assembly	reservoir huile complet		
1	308125-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
2	308580-2-01	1	bacinella	sump	reservoir		
3	308002-0-00	2	piastrina per bacinella	sheet for sump	plaquette pour reservoir		
4	308151-0-00	1	filtro	filter	filtre		
5	308150-0-10	1	scodellino recupero olio	cup	cuvette		
6	304020-0-10	1	piastrina	plate	plaque		
7	304021-0-10	1	carterino	cover	carter		
8	721434-2-00	2	vite	screw	vis		
9	722453-2-00	6	vite fiss. bacinella	sump fixing screw	vis blocage reservoir		
10	308231-2-01	1	astina livello olio	stick	jauge niveau huile		
11	308228-2-00	1	galleggiante	float	flotteur		
12	705977-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
13	206564-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
14	206560-0-10	1	coperchio	cover	couvercle		
15	721464-2-00	2	vite	screw	vis		
16	308226-0-01	1	guida astina	guide for stich	guide barre		
17	703003-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
18	740240-0-00	1	vite	screw	vis		
19	308113-0-00	1	anello	oil ring	bague d'étanchéité		
20	308126-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
21	701051-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
22	206545-0-00	1	molla a spirale	spring	ressort		
23	206559-0-00	1	filtro olio	oil filter	filtre huile		

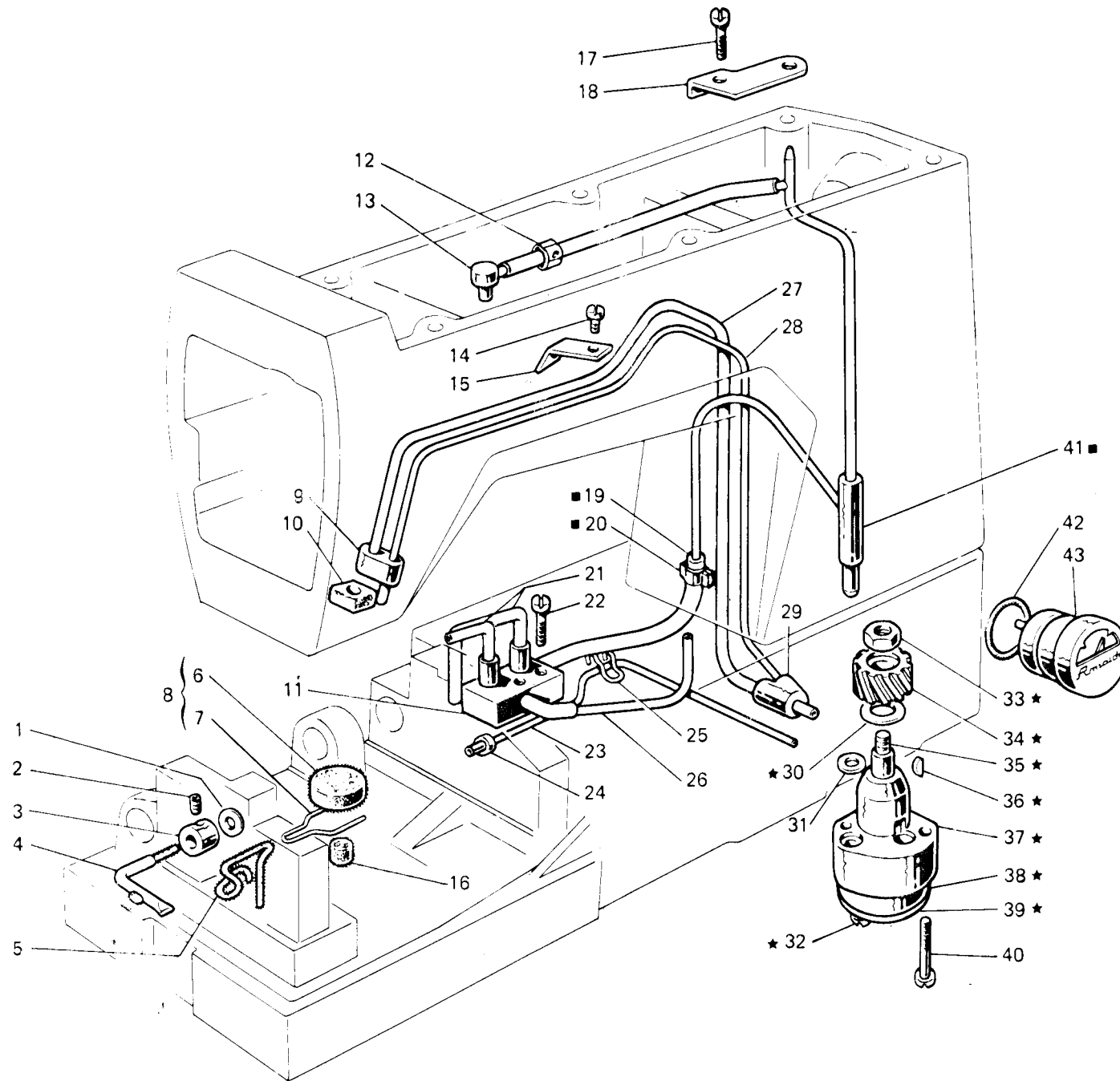


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bastell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
■	310500-4-00	1	raccordo mandata olio compl.	pipe connection assembly	raccord envoi huile compl.		
★	308105-4-00	1	pompa olio completa	oil pump assembly	pumpe huile complète		
1	300420-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
2	730011-0-00	1	vite	screw	vis		
3	300419-0-10	1	raccordo	pipe union	raccord		
4	308243-3-00	1	tubetto e stoppino	pipe and wick	tube et mèche		
5	778240-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
6	308153-0-01	1	filtro	filter	filtre		
7	308154-0-00	1	molletta	spring	ressort		
8	308155-4-01	1	gruppo molletta con filtro	spring with filter assembly	groupe ressort avec filtre		
9	308123-0-00	1	raccordo superiore	upper pipe union	raccord supérieur		
10	200853-0-10	1	striscia feltro	felt	feutre		
11	308114-2-01	1	distributore	distributor	distributeur		
12	308040-2-00	1	tubetto	pipe	tube		
13	308214-0-00	1	raccordo mandata olio	pipe union	raccord		
14	721424-2-00	1	vite	screw	vis		
15	308184-0-00	1	fascetta	clamp	bride		
16	308295-0-00	1	filtro	filter	filtre		
17	721494-2-00	1	vite	screw	vis		
18	308104-0-00	1	piastrina	plate	plaquette		
19	308207-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
20	303043-0-00	1	fascetta	clamp	bride		
21	790307-0-00	2	tubetto	pipe	tube		
22	721514-0-00	2	vite	screw	vis		
23	790325-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
24	308212-0-00	1	bussolina olio	bush	bague		
25	308211-0-00	2	clip	clip	clip		
26	790315-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
27	790342-0-00	1	tubetto recupero olio	pipe	tube		
28	790242-0-00	1	tubetto recupero olio	pipe	tube		
29	308185-0-00	1	raccordo inferiore	lower pipe union	raccord inférieur		
30	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
31	701004-0-00	1	anello di tenuta	oil ring	bague d'étanchéité		
32	741082-2-00	2	vite	screw	vis		
33	733507-0-00	1	dado	nut	écrou		
34	206555-0-00	1	ingranaggio	gear	engrenage		
35	206552-2-00	1	albero completo	shaft assembly	arbre complet		
36	206557-0-00	1	chiavetta	key	clavette		
37	206551-0-00	1	corpo pompa	pump body	corps pompe		
38	308110-3-00	1	corpo pompa aspirante	suction pump body	corps pompe admission		
39	308111-0-00	1	coperchio pompa	pump cover	couvercle pompe		
40	741092-0-00	2	vite fissaggio pompa	pump fixing screw	vis fixation pompe		
41	308180-2-00	1	raccordo mandata olio	pipe union	raccord		
42	701032-0-00	1	anello di tenuta	oil ring	bague d'étanchéité		
43	206669-2-01	1	indicatore livello olio	oil level gauge	indicateur niveau huile		

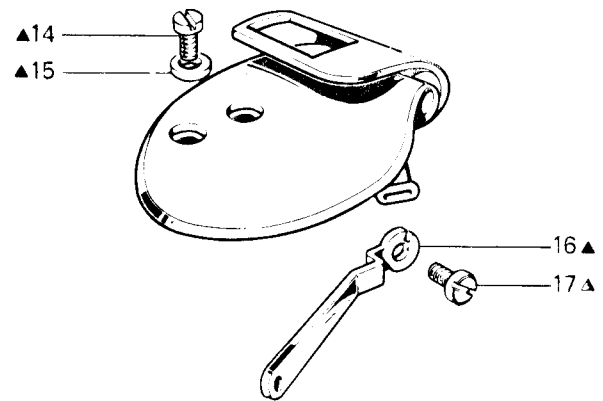
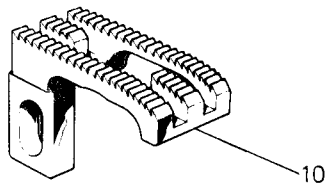
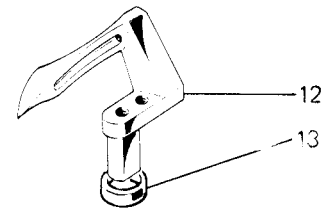
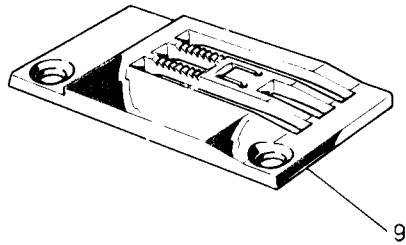
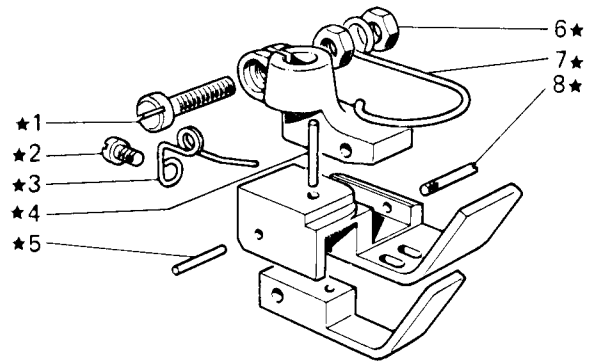


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
*	306669-3-00	1	piedino completo	presser foot assembly	pied de biche complet		
▲	310094-4-00	1	guida risolto semplice per costina	single-fold folder for rib-knit	guide à simple repli por cotes		
1	741781-2-00	1	vite	screw	vis		
2	721411-2-00	1	vite	screw	vis		
3	300119-0-11	1	molla	spring	ressort		
4	306688-0-00	1	spina	pin	goupille		
5	301657-0-10	1	spina	pin	goupille		
6	733504-2-00	2	dado	nut	écrou		
7	990808-0-00	1	salvadita	protection	protection		
8	300120-0-10	1	spina filettata	pin	goupille		
9	304052-0-10	1	placca ago	needle plate	plaque aiguille		
10	307702-0-00	1	griffa principale	main fed dog	griffe principale		
11	784318-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque-classe tête		
12	302057-0-11	1	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur		
13	301663-0-10	1	anellino per crochet infer.	ring	anneau		
14	742232-2-00	2	vite	screw	vis		
15	704424-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
16	301475-0-10	1	leva	lever	levier		
17	301590-0-10	1	vite	screw	vis		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT POUR DEMANDE		
9	304053-0-10	1	placca ago	needle plate	plaque aiguille		
▲	310095-4-00	1	guida a risolto sempl. per felpato	single-fold folder for fleece lined fabric	guide à simple repli pour molleton		
▲	310096-4-00	1	guida a risolto sempl. per indem. 30 den.	single-fold folder for 30 denier warp knit	guide à simple repli pour indém. 30 den		
▲	310097-4-00	1	guida a risolto sempl. per indem. 15 den.	single-fold folder for 15 denier warp knit	guide à simple repli pour indém. 15 den.		

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
◆	920089-4-00	1	ginocchiello completo	knee-press assembly	genouillère complète		
▲	930743-4-00	1	staffa con rullo e vite	bracket	bride		
■	930742-4-00	1	staffa con rulli e viti	bracket	bride		
★	990285-4-12	1	porta rotolo completo	roll carrier assembly	porte-rouleau complet		
1	920090-0-00	1	supporto	support	support		
2	727024-0-00	4	vite	screw	vis		
3	920231-0-00	2	bussola	bush	bague		
4	202395-0-10	2	anello	ring	anneau		
5	920114-0-10	1	anello	ring	anneau		
6	920128-0-00	1	ancora	anchoring	butée		
7	740035-0-00	9	vite	screw	vis		
8	990621-4-10	1	catenella	chain	chaînette		
9	920180-0-10	1	asta	rod	tige		
10	731306-0-00	4	vite	screw	vis		
11	920106-0-10	1	molla	spring	ressort		
12	920104-0-10	1	asta	rod	tige		
13	920105-0-10	1	disco	disc	disque		
14	920113-0-10	1	cuscinio	pad	coussin		
15	920183-0-10	2	attacco	coupling	raccord		
16	920230-0-00	1	albero	shaft	arbre		
17	990697-4-10	1	staffa completa	bracket assembly	bride compl.		
18	990696-0-10	1	staffa	bracket	bride		
19	301479-0-10	1	rullino	roller	rouleau		
20	301480-0-10	1	perno	pin	pivot		
21	731263-0-00	6	vite	screw	vis		
22	930250-0-10	1	staffa	bracket	bride		
23	930253-0-10	2	perno	pin	pivot		
24	930252-0-10	2	rullino	roller	rouleau		
25	930251-4-10	1	staffa completa	bracket assembly	bride compl.		
26	990596-0-10	2	pomolo	knob	pommeau		
27	990594-2-00	2	anello conico	ring cone	bague conique		
28	991114-2-00	1	base	base	base		
29	729054-2-00	1	vite	screw	vis		
30	990593-0-11	1	asta	rod	tige		
31	991153-2-00	1	supporto	support	support		
32	729024-2-00	2	vite	screw	vis		
33	990592-0-11	1	asta	rod	tige		
34	731107-2-00	3	vite	screw	vis		
35	930105-0-10	1	asta	rod	tige		

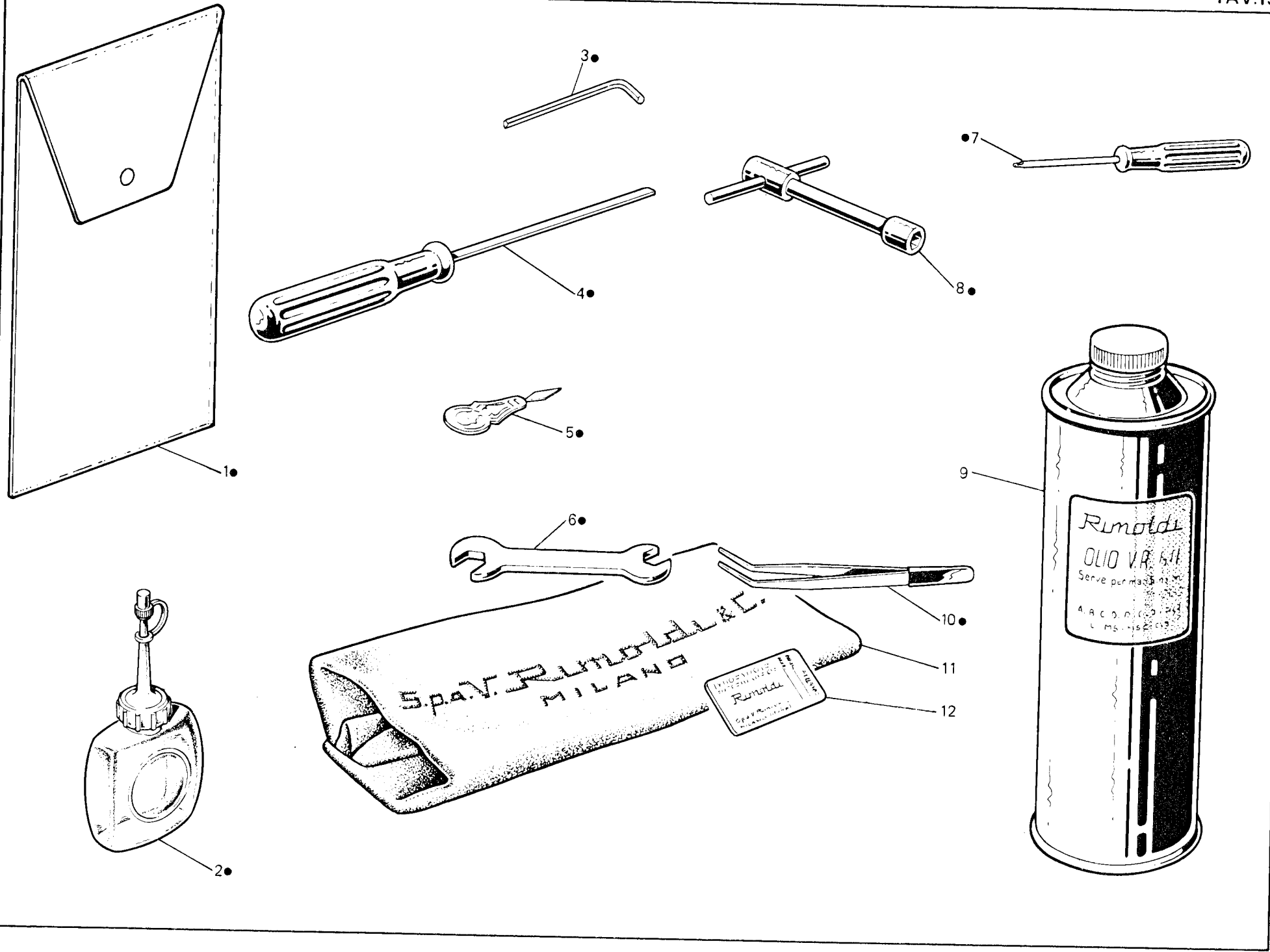


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	991408-4-00	1	busta accessori completa	accessories envelope assembly	envelope accessoires complète		
1	991415-0-00	1	busta accessori	accessories envelope	envelope accessoires		
2	990175-0-10	1	oliatore	oiler	graisseur		
3	990474-0-10	1	chiave esagonale da 1,5 mm	1.5 mm hexagonal key	clé hexagonale de 1,5 mm		
4	990181-0-10	1	cacciavite medio	screw-driver	tournevis moyen		
5	990188-0-10	1	infila aghi	needle threading	enfiles aiguilles		
6	990193-0-00	1	chiave da 5-7 mm	5-7 mm key	clé de 5-7 mm		
7	990182-0-10	1	cacciavite piccolo	screw driver	petit tournevis		
8	990587-0-10	1	chiave a tubo da 9 mm	9 mm key	clé a tube de 9 mm		
9	990074-1-11	1	lattina olio kg. 1 (per Italia)	oil container (1 kg)	bidon huile de 1 kg		
	990075-1-11	1	lattina olio kg. 1 (per Estero)	oil container (1 kg)	bidon huile de 1 kg		
10	990176-0-10	1	pinza per infilatura	threading tweezers	pince pour infilage		
11	990578-0-12	1	cuffia protez. macchina	machine cover	couverture protection machine		
12	★	1	bustina aghi	needle packet	paquette aiguille		
			★ per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête		

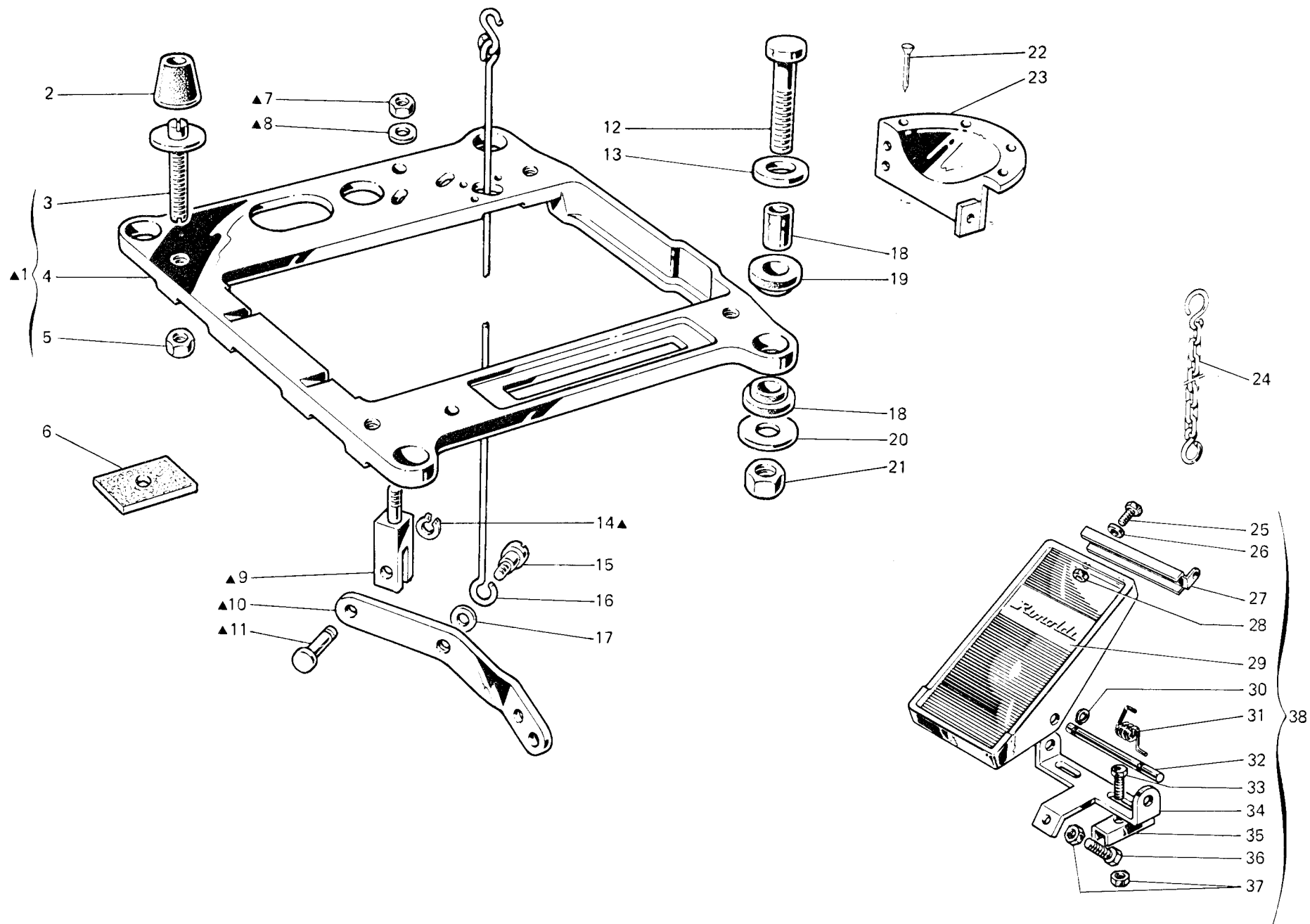


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	991253-4-00	1	PIAZZAMENTO NORMALE	NORMAL SETTING	INSTALLATION NORMAL		
1	991251-4-00	1	supporto testa completo	head support assembly	support tête complet		
2	990982-0-00	4	supporto testa con perno	head support with pin	support tête avec pivot		
3	990694-0-11	4	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
4	991250-0-00	1	perno	pin	pivot		
5	733008-2-00	4	supporto testa	head support	support tête		
6	900203-0-10	4	dado	nut	écrou		
7	746409-2-00	1	ammortizzatore per tavola	shock absorber	amortisseur pour table		
8	704316-2-00	1	dado	nut	écrou		
9	991256-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
10	991255-0-00	1	supportino per leva	support for lever	support pour levier		
11	991257-0-00	1	leva	lever	levier		
12	722905-2-00	4	perno	pin	pivot		
13	704346-2-00	4	vite	screw	vis		
14	700208-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
15	743541-2-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
16	991259-3-00	1	vite	screw	vis		
17	991259-3-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
18	704310-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
19	901102-0-00	4	distanziale	spacer	entretoise		
20	901101-0-00	8	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
21	704345-2-00	4	rondella	washer	rondelle		
22	733813-0-00	4	dado	nut	écrou		
23	900201-0-10	7	chiodini	rivets	clous		
24	990317-0-10	1	protezione volantino	handwheel protection	protection volant		
25	990179-4-11	1	catenella	chain	chaînette		
26	720464-0-00	2	vite	screw	vis		
27	704009-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
28	900926-0-00	1	attacco	coupling	raccord		
29	733508-4-00	2	dado	nut	écrou		
30	900931-0-00	1	copertura	covering	couverture		
31	900918-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
32	900927-0-00	1	molla	spring	ressort		
33	900928-0-00	1	perno	pin	pivot		
34	720505-4-00	2	vite	screw	vis		
35	900929-0-01	1	supporto	support	support		
36	900920-0-00	2	piastrina	plate	plaquette		
37	720545-4-00	1	vite	screw	vis		
38	733510-4-00	3	dado	nut	écrou		
38	900925-4-01	1	pedalina completa	pedal assembly	pédale complète		

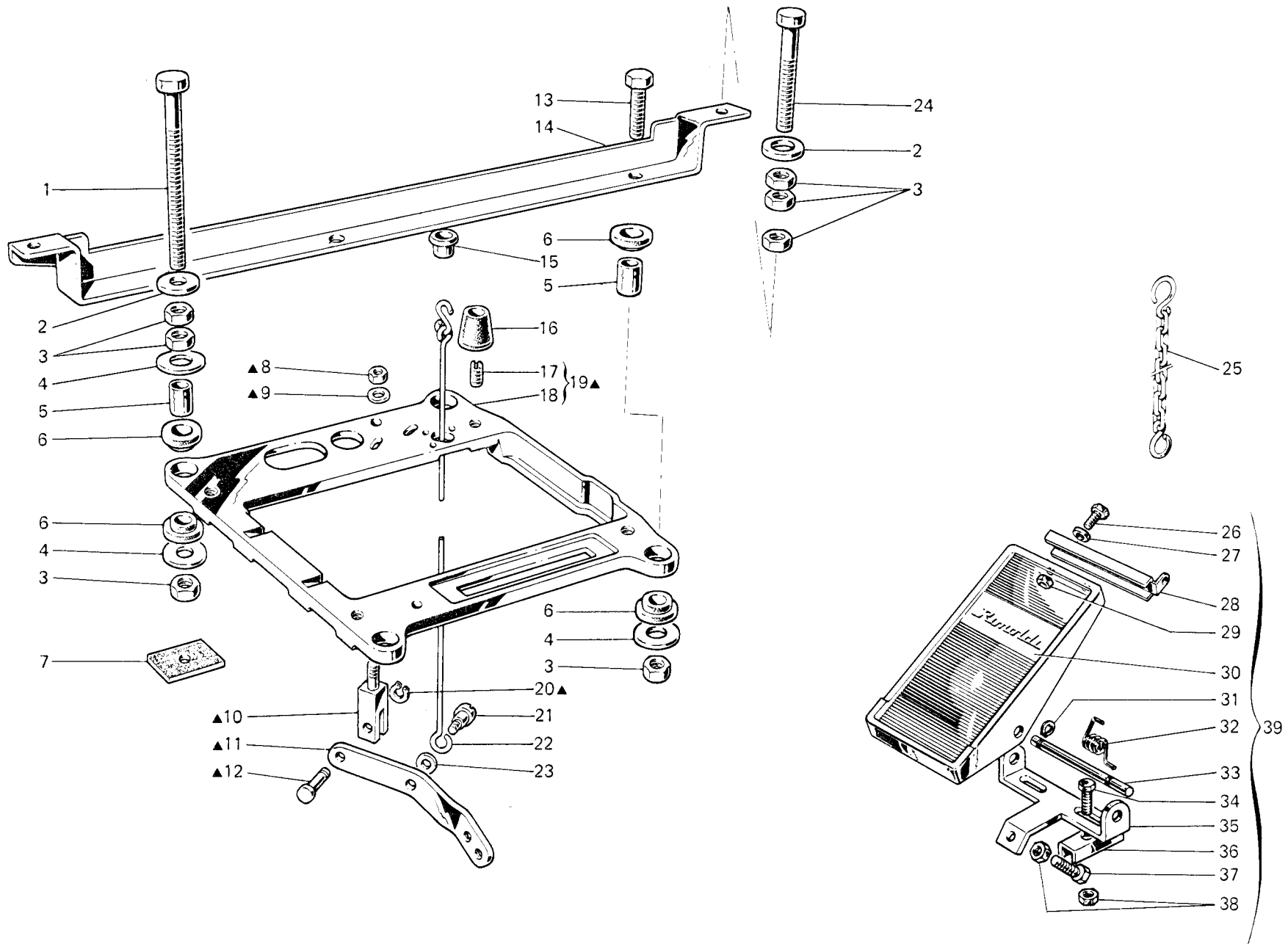


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	991254-4-00	1	PIAZZAMENTO INCASSATO	SUBMERGED SETTING	INSTALLATION ENCASTREE		
1	722920-2-00	2	supporto testa completo	head support assembly	support tête complet		
2	704346-2-00	4	vite	screw	vis		
3	733813-0-00	14	rondella	washer	rondelle		
4	704345-2-00	6	dado	nut	écrou		
5	901102-0-00	6	rondella	washer	rondelle		
6	901101-0-00	4	distanziale	spacer	entretoise		
7	900203-0-10	8	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
8	746409-2-00	4	ammortizzatore per tavola	shock absorber	amortisseur pour table		
9	746409-2-00	1	dado	nut	écrou		
10	704316-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
11	991256-0-00	1	supportino per leva	support for lever	support pour levier		
12	991255-0-00	1	leva	lever	levier		
13	991257-0-00	1	perno	pin	pivot		
14	720546-0-00	2	vite	screw	vis		
15	901251-2-00	1	staffa	bracket	bride		
16	900204-0-10	1	bussola	bush	bague		
17	990982-0-00	4	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
18	901253-0-00	4	vite	screw	vis		
19	991250-0-00	1	supporto testa	head support	support tête		
20	991252-4-00	1	supporto testa con viti	head support with screws	support tête avec vis		
21	700208-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
22	743541-2-00	1	vite	screw	vis		
23	991259-3-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
24	704310-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
25	722907-2-00	2	vite	screw	vis		
26	990179-4-11	1	catenella	chain	chaînette		
27	720464-0-00	2	vite	screw	vis		
28	704009-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
29	900926-0-00	1	attacco	coupling	raccord		
30	733508-4-00	2	dado	nut	écrou		
31	900931-0-00	1	copertura	covering	couverture		
32	900918-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
33	900927-0-00	1	molla	spring	ressort		
34	900928-0-00	1	perno	pin	pivot		
35	720505-4-00	2	vite	screw	vis		
36	900929-0-01	1	supporto	support	support		
37	900920-0-00	2	piastrina	plate	plaquette		
38	720545-4-00	1	vite	screw	vis		
39	733510-4-00	3	dado	nut	écrou		
39	900925-4-01	1	pedalina completa	pedal assembly	pédale complète		

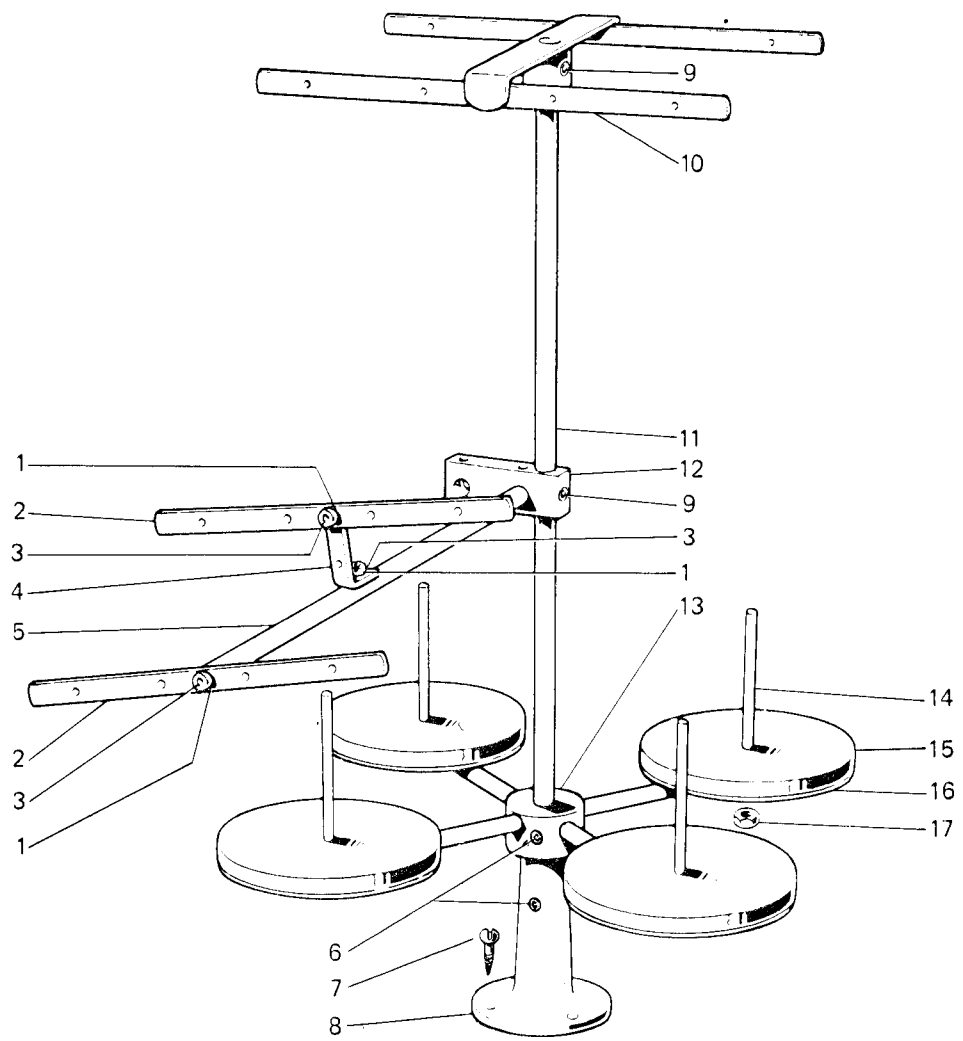


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	991120-5-00	1	porta bobine completo (3-4 fili)	bobbin carrier assembly(3-4 threads)	porte bobine complet (3-4 fils)		
1	703005-0-00	3	rondella	washer	rondelle		
2	991108-2-00	2	telaietto con bussole	frame with bushes	batf avec bagues		
3	722431-2-00	3	vite	screw	vis		
4	991107-2-00	1	squadretta con viti e rondelle	bracket with screws and washers	équerre avec vis et rondelles		
5	991106-2-00	1	asta con rondelle e viti	rod with washers and screws	tige avec rondelles et vis		
6	729054-2-00	3	vite	screw	vis		
7	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis		
8	991114-2-00	1	basetta	base	base		
9	729034-2-00	3	vite	screw	vis		
10	991121-3-00	1	telaietto superiore con viti	upper frame with screws	batf supérieur avec vis		
11	991113-0-00	1	asta principale	main rod	tige principale		
12	991128-2-00	1	blocchetto con viti	block with screws	bloc avec vis		
13	991129-3-00	1	mozzo con aste e viti	hub with rod and screws	moyeu avec tiges et vis		
14	991111-2-00	4	astina con dadi	rod with nuts	tige avec écrous		
15	991179-0-00	4	disco	disc	disque		
16	991112-0-00	4	piatto	disc	plateau		
17	733508-2-00	8	dado	nut	écrou		

Rimoldi

VARIANTE PER

VARIATION FOR

VARIANTE POUR

261-11-2EK-03

261-34-3EK-06

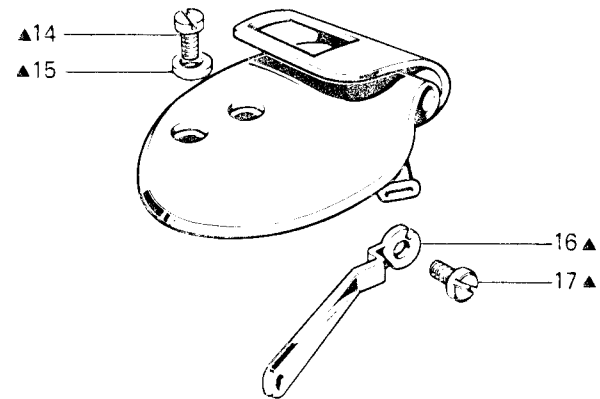
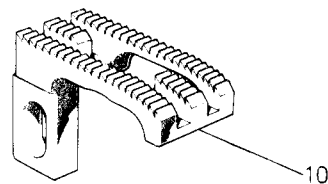
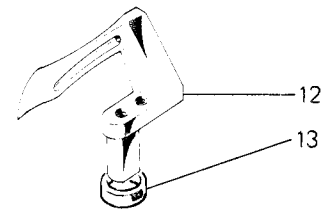
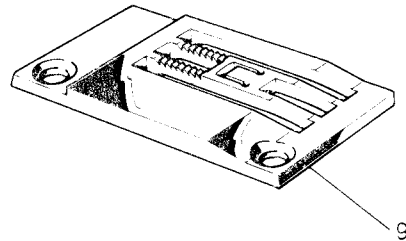
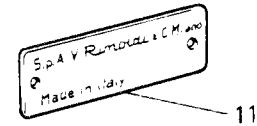
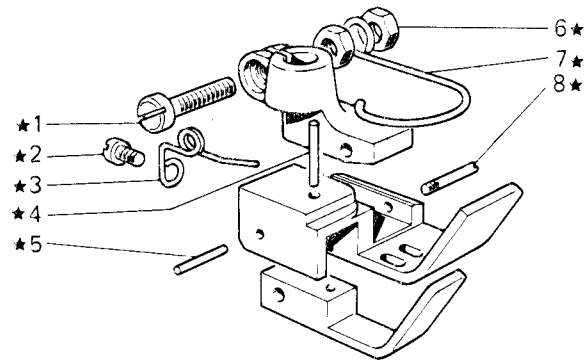


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieça N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	<u>Tav. 3</u> 309077-0-10	1	carterino	cover	carter		
▲ 25	<u>Tav. 12</u> 310520-4-00 307694-2-00	1 1	gruppo rullo folle superiore rullo zigrinato	upper support roller assembly roller	groupe support rouleau supérieur rouleau		
▲ 35	<u>Tav. 13</u> 307738-4-00 307737-0-00	1 1	comando frizione posteriore rullo frizione zigrinato	rear clutch control clutch roller	commande friction arrière rouleau friction		
★	306669-3-00	1	piedino completo	presser assembly	pied presseur complet		
▲	310094-4-00	1	guida risolto sempl. per costina	single-fold folder for rib-knit	guide à simple repli port cotes		
1	741781-2-00	1	vite	screw	vis		
2	721411-2-00	1	vite	screw	vis		
3	300119-0-11	1	molla	spring	ressort		
4	306688-0-00	1	spina	pin	goupille		
5	301657-0-10	1	spina	pin	goupille		
6	733504-2-00	2	dado	nut	écrou		
7	990808-0-00	1	salvadita	protection	protection		
8	300120-0-10	1	spina filettata	pin	goupille		
9	304052-0-10	1	placca ago	needle plate	plaque aiguille		
10	307702-0-00	1	griffa principale	main feed dog	griffe principale		
11	784320-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque-classe tête		
12	302057-0-11	1	crochet inferiore	lower looper	corchet inférieur		
13	301663-0-10	1	anellino per crochet infer.	ring	anneau		
14	742232-2-00	2	vite	screw	vis		
15	704424-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
16	301475-0-10	1	leva	lever	levier		
17	301590-0-10	1	vite	acrew	vis		
9	304053-0-10	1	SOLO A RICHIESTA placca ago	ONLY ON REQUEST needle plate	SEULEMENT SUR DEMANDE plaque aiguille		
▲	310095-4-00	1	guida a risolto semplice per felpato	single-fold folder for fleecy lined fabric	guide à simple repli pour molleton		
▲	310096-4-00	1	guida a risolto semplice per indem. 30 den.	single-foi folder for 30 denier warp knit	guide à seimple repli pour indém. 30 den		
▲	310097-4-00	1	guida a risolto semplice per indem. 15 den.	single-fold folder for 15 denier warp knit	guide à simple repli pour indém. 15 den		

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
	<u>Tav. 4</u>						
41	308466-0-00	1	SOLO A RICHIESTA salva ago mobile	ONLY ON REQUEST needle guard	SEULEMENT SUR DEMANDE protège aiguille		
	<u>Tav. 9</u>						
▲	309800-4-00	1	morsetto porta aghi completo	needle clamp assembly	porte-aiguilles complet		
26	309751-2-00	1	morsetto porta aghi	needle clamp	porte-aiguilles		
27	745810-2-00	3	vite	screw	vis		
28	766000-6-90	3	ago sist. RIM 63 fin. 90	needle syst. RIM 63 size 90	aiguille syst. RIM jauge 90		
	<u>Tav. 14</u>						
★	308526-4-00	1	gruppo tensioni	tension assembly	groupe tensions		
20	308506-0-00	4	pernetto	pin	pivot		
21	308501-0-10	4	passafilo	thread-guide	passé-fil		
22	308503-0-01	4	guidafilo	thread-guide	guide-fil		
25	308505-0-00	4	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
26	300218-0-10	8	disco tensione	tension disc	disque tension		
27	308507-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
28	202556-0-00	4	scodellino	cup	cuvette		
29	200710-0-10	3	molla	spring	ressort		
30	202229-0-10	4	bussola superiore	upper bush	bague supérieure		
31	202558-2-00	4	pomolo	knob	pommeau		
33	308518-4-00	3	tensione sup. con molla fig. 29	upper tension with spring fig. 29	tension sup. avec ressort fig. 29		
			PEZZI ANNULLATI	CANCELLED PARTS	PIECES ANNULEES		
	<u>Tav. 3</u>						
16	302353-0-10	1	vite inferiore	lower screw	vis inférieur		

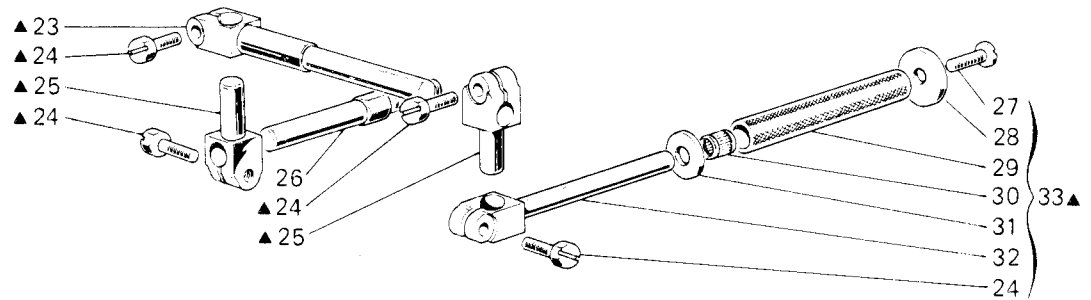
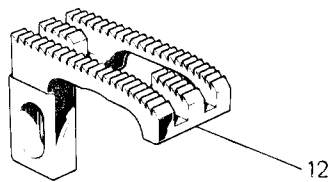
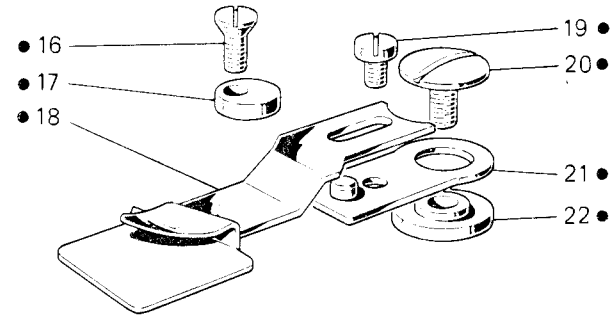
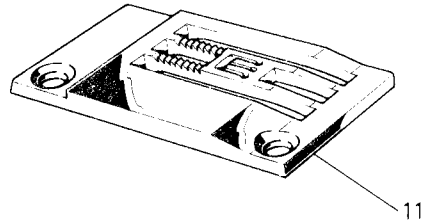
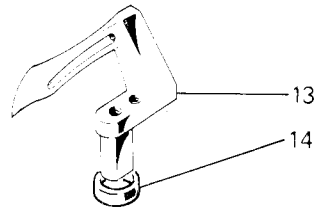
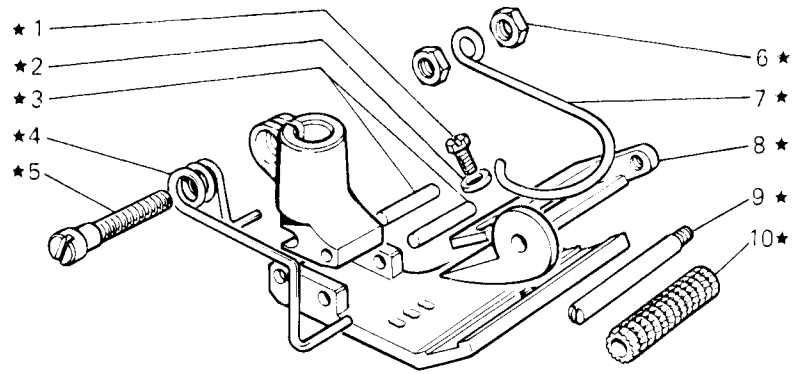


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	306621-3-00	1	piedino completo	presser foot assembly	pied presseur complet		
●	300785-4-10	1	guida completa	guide assembly	guide cimplet		
▲	930273-4-10	1	dispositivo guida nastro	tape guide device	dispositif guide ruban		
1	740210-2-00	1	vite	screw	vis		
2	704104-0-11	1	rondella	washer	rondelle		
3	706461-0-00	2	spina	pin	goupille		
4	300759-0-10	1	molla	spring	ressort		
5	743285-2-00	1	vite	screw	vis		
6	733504-2-00	2	dado	nut	écrou		
7	990808-0-00	1	salvadita	protection	protection		
8	300748-0-11	1	guida	guide	guide		
9	300765-0-10	1	spina	pin	goupille		
10	300762-0-11	1	rullino	roller	rouleau		
11	304109-0-10	1	placca ago	needle plate	plaque aiguille		
12	307702-0-00	1	griffa principale	main feed dog	griffe principale		
13	302057-0-11	1	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur		
14	301633-0-10	1	anellino per crochet inferiore	ring	anneau		
15	784300-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque classe tête		
16	744634-0-00	1	vite	screw	vis		
17	300710-0-10	1	rondella eccentrica	washer	rondelle		
18	300781-2-10	1	guida	guide	guide		
19	741913-4-00	1	vite	screw	vis		
20	300406-0-10	1	vite	screw	vis		
21	300686-2-10	1	supporto con spina	support	support		
22	300683-0-10	1	rondella distanziale	spacer washer	rondelle entretoise		
23	930272-0-10	1	supporto	support	support		
24	202486-0-10	4	vite	screw	vis		
25	930256-0-10	2	supporto	support	support		
26	304107-0-10	1	perno a vite	pin	pivot		
27	300483-0-10	1	vite	screw	vis		
28	705401-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
29	930258-0-10	1	rullino	roller	rouleau		
30	930260-0-10	2	gabbia a rullino	needle cage	cage à aiguille		
31	705415-0-00	1	rondella	washer	rondellé		
32	930257-0-10	1	supporto	support	support		
33	930259-4-10	1	rullino completo	roller assembly	rouleau complet		

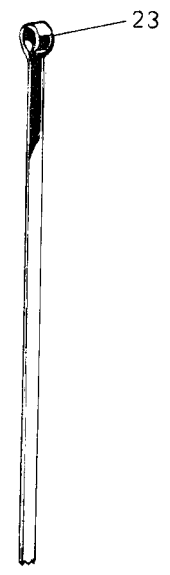
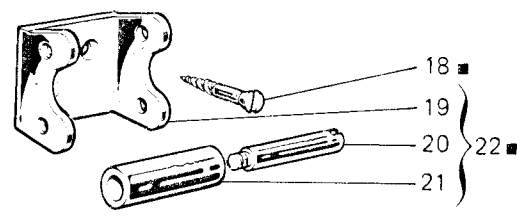
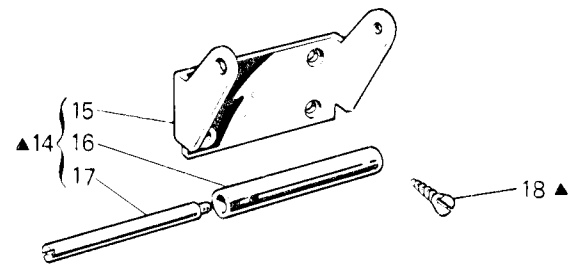
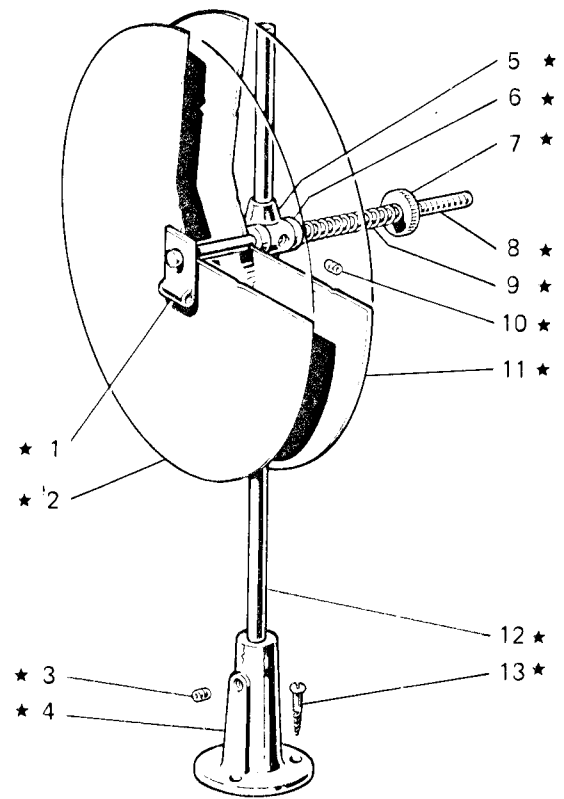


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	990629-4-12	1	porta rotolo completo	roll carrier assembly	porte-rouleau complet		
▲	930743-4-00	1	staffa con rullo e vite	bracket	bride		
■	930742-4-00	1	staffa con rulli e vite	bracket	bride		
1	990610-0-10	1	molla	spring	ressort		
2	990626-0-10	1	disco	disc	disque		
3	729054-2-00	1	vite	screw	vis		
4	991114-2-00	1	base	base	base		
5	991153-2-00	1	supporto	support	support		
6	990615-0-10	1	bussola	bush	bague		
7	990613-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
8	990609-0-10	1	astina	rod	tige		
9	990614-0-10	1	molla	spring	ressort		
10	729024-2-00	2	vite	screw	vis		
11	990628-2-10	1	disco	disc	disque		
12	990592-0-11	1	asta	rod	tige		
13	731107-2-00	3	vite	screw	vis		
14	990697-4-10	1	staffa completa	bracket	bride		
15	990696-0-10	1	staffa	bracket	bride		
16	301479-0-10	1	rullino	roller	rouleau		
17	301480-0-10	1	perno	pin	pivot		
18	731263-0-00	6	vite	screw	vis		
19	930250-0-10	1	staffa	bracket	bride		
20	930253-0-10	2	perno	pin	pivot		
21	930252-0-10	2	rullino	roller	rouleau		
22	930251-4-10	1	staffa completa	bracket assembly	bride complet		
23	930105-0-10	1	asta	rod	tige		